

DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

ŠEŠTADIENIS – SATURDAY, KOVO – MARCH 27, 2010 Vol. CI Nr. 59

Kaina 1 dol.

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 03-26-10

PERIODICALS

Lietuvoje įvedamas vasaros laikas

Vilnius, kovo 26 d. (Delfi.lt) – Savaitgalį Lietuva pereis prie vasaros laiko. Naktį iš kovo 27 į 28 d. laikrodžių rodyklės bus pasuktos viena valanda pirmyn. Vasaros laikas galios iki spalio pabaigos.

Teigiama, kad laikrodžio rodyklių sukiojimas leidžia ilgiau naudotis šviesiu paros metu, taupyti elektros energiją, būti geresnės nuotaikos ir darbingesniems. Tačiau medikai tvirtina, kad rodyklių sukiojimo sukeltos įtampos neatperka ekonominis poveikis. Esą niekas nėra pateikęs jokių konkrečių skaičių, kiek tokiu virsmu pavyksta sutaupyti elektros energijos. Nėra ir patarimų, kaip atsikratyti dirglumo ar nemigos, kurie gresia persukus rodykles. Pristatymas prie naujo laiko užtrunka apie porą savaitių.

Vėl streikuoja „British Airways“ darbuotojai

Londonas, kovo 26 d. (ELTA) – Britų oro bendrovė „British Airways“ buvo priversta pasiruošti dar vienam lėktuvų įgulų narių streikui. Šiandien prasidėjo keturių dienų streikas.

Lėktuvų darbuotojai priešinasi planams šiais metais nedidinti algų, 3,000 darbuotojų nustatyti dalinį darbo laiką ir ilgais nuotoliais skraidančių lėktuvų įgulų narių skaičių sumažinti nuo 15 iki 14.

Tai yra jau antras bendrovės darbuotojų streikas per savaitę. Pirmasis streikas vyko praėjusį savaitgalį. Į tai atsižvelgdama bendrovė panaikino kelionių nuolaidas streiko dalyviams, nes jos esą nėra jų sutarčių sudedamoji dalis.

ES raidos programa – naujos galimybės Lietuvai

Briuselis, kovo 26 d. (President.lt) – Europos Vadovų Taryba patvirtino svarbiausius Europos Sąjungos (ES) raidos iki 2020 metų tikslus, kurių šalys narės sieks kiekviena pateikdama savo veiksmų programą. ES vadovai sutarė didžiausią dėmesį ir bendras ES pastangas skirti kovai su skurdu ir socialine atskirtimi, užimtumo didinimui, jaunimo švietimui, didžiausioms, pagal kiekvienos šalies galimybes, investicijoms į mokslo tyrimus ir naujovių kūrimą. Taip pat patvirtinta šalių nuostata penktadaliu didinti energijos vartojimo veiksmingumą ir atsinaujinančių energijos šaltinių dalį bendroje energijos gamyboje, mažinti oro taršą.

„ES Vadovų Tarybos patvirtinti tikslai labai svarbūs Lietuvai. Atsižvelgdama į mano išsakytas pastabas, Taryba patvirtino, jog naujojoje programoje bus įtvirtintas išpareigojimas plėtoti augimui būtiną infrastruktūrą tiek visos bendrijos, tiek nacionaliniu lygiu. Ši nuostata sudarys palankesnes sąlygas Lietuvos energetikos jungtims su ES plėtoti ir energ-



Lietuvos prezidentė Dalia Grybauskaitė (k) bendrauja su Vokietijos kanclere Angela Merkel. **Džojos Barysaitės (ELTA) nuotr.**

tiniam atsiskyrimui panaikinti. Ne mažiau svarbu, jog nebus pamiršta ir sanglaudos bei žemės ūkio politika. Tai reiškia, jog ir finansų srityje ateityje galime tikėtis deramos paramos bendrajai mūsų kaimo plėtrai,” – po susitikimo sakė Lietuvos Respublikos prezidentė Dalia Grybauskaitė.

Pasak valstybės vadovės, Lietuva, kaip ir kitos šalys, per artimiausius tris mėnesius turės parengti na-

cionalinius raidos tikslus, pagal kuriuos vėliau bus parengtos konkrečios visos ES veiklos gairės.

Prezidentės nuomone, šioje Vadovų Taryboje svarstyta Graikijos padėtis ir ES šalių sprendimas šiai šaliai suteikti pagalbą, kartu su Tarpautiniu valiutos fondu, yra gera pamoka visoms šalims, kaip atsakingai politikai turi elgtis su savo šalies finansais.

Rusija pasirengusi bendradarbiauti su Lietuva

Maskva, kovo 26 d. (ELTA) – Rusija pasirengusi aptarti su Lietuva bendradarbiavimo energetikos srityje galimybes ir paaiškinti atominės energetikos plėtrą Šiaurės Vakarų regione. Tai susitikimo su Lietuvos ministru pirmininku Andriumi Kubiliumi metu pareiškė Rusijos premjeras Vladimir Putin.

„Yra būtinybė ir poreikis išspręsti kelias problemas, kurios yra

svarbios tiek Rusijai, tiek ir Lietuvai”, – sakė V. Putin. Jo teigimu, tai klausimai, susiję su infrastruktūra ir bendradarbiavimu atominės energetikos srityje.

„Girdėjau apie susirūpinimą, kurį išreiškė kai kurie mūsų kolegos dėl atominės energetikos plėtros, įskaitant ir Rusijos Šiaurės Vakarų regione, taip pat ir Kaliningrade. Esame pasirengę visa tai su jumis aptarti”, –

sakė Rusijos vyriausybės vadovas.

Tuo tarpu A. Kubilius Rusijos premjerui išsakė nerimą dėl planuojamos atominės elektrinės Kaliningrado srityje ir pareiškė, kad Lietuva neketina prisidėti prie šio projekto.

Lietuvos premjeras taip pat pabrėžė, kad Rusijos dujų susivienijimas „Gazprom” turėtų peržiūrėti Lietuvai tiekiamų dujų kainas.



Rytoj – Verbų sekmadienis – pavasario šventė, švenčiama paskutinį sekmadienį prieš Velykas. Daugelyje Europos šalių ši šventė vadinama Palmių sekmadieniu. Katalikų bažnyčios liturgijoje palmių šventinimas įvestas V amžiuje. Europoje tikėta, kad šių dienų pašventintų anksčiausiai pavasarį sprogančių augalų šakelės žadina žomis paliestos žemės ir gyvulių vaisingumą, padeda žmogui išlaikyti sveikatą, gausina derlių, neleidžia į namus trenkti perkūnui, saugo pasėlius nuo ledų ir graužikų. Tokio tikėjimo esama ir lietuvių liaudies papročiuose.

Pat Sidas nuotr. – Apreiškimo parapijoje, NY, mažieji lietuviai buvo mokomi gaminti verbas.

Šiame numeryje:

- Ateitininkai (p. 2)
- Ganytojo žodis (p. 3, 9)
- V. Volerto skiltis (p. 3)
- Apmąstymai iš Ellicott miestelio (p. 4)
- Kartais šizofreniškas lietuvių gyvenimas JAV yra turtingesnis (p. 5, 10)
- Renginių kalendorius (7)
- Naujas sveikatos apsaugos įstatymas (1) (p. 8)
- Mūsų šeimose (p. 11)
- Naujausia JAV LB apylinkė (p. 11)
- Sunkmetis lietuvių noro keliauti neatšaldė (p. 12, 15)
- Įteiktos premijos literatūrinio konkurso nugalėtojams (p. 14)

Valiutų santykis

1 USD — 2.59 LT
1 EUR — 3.45 LT

DRAUGAS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629
TEL.: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • WWW.DRAUGAS.ORG

Redakcijos žodis



Nors ir nedrąsiai, pamažu, bet „jau saulelė vėl atkoptama budina svieta“. Rytoj – Verbų sekmadienis, širdžių atvėrimo Kristui šventė, nuo kurios prasideda šv. Velykų laukimas. Nepatingėkime Verbų sekmadienį kuo anksčiau atsibusti ir iš anksto pasiruošta kadagio šakele nuplakti miegalius, tariant stebuklingus žodžius: „Ne aš plaku, verba plaka! Ar žadi margutį?“ Iki mūsų dienų daug kur tikima, kad pašventinti kadagiai, žilvičiai gali apsaugoti nuo negandų. Iš bažnyčios parsinešta verba pasmilkomi namai – tai juos turi saugoti nuo gaisrų, audrų, kitų negandų. Taigi – pavasaris grįžta, gal atidarykime jam duris, tegul pasklinda gėlių kvapas, paukščių čiulbesys, lašo tekštelėjimas ir šildantis saulės spindulys!

Redaktorė Loreta Timukienė

DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589. Tel.: 773-585-9500.

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices.

Subscription Rates: \$150.00.

Postmaster: Send address changes to

Draugas – 4545 W. 63rd Street,
Chicago, IL 60629-5589.

Mažindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesiuočiame. Prie pavardės ir adreso, siųsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja.

Draugo prenumerata yra mokama iš anksto.

GARBĖS PRENUMERATA

(metams kasdien, paskelbta) \$250.00
JAV

Metams \$150.00 • 1/2 metų \$80.00 • 3 mėn. \$57.00

Pirma klase: kasdien \$340.00 • visos savaitės \$240.00

Kanadoje (USD)

Metams \$390.00 • 1/2 metų \$210.00

• 3 mėn. \$110.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis

Oro paštu

Metams \$615.00 • 1/2 metų \$315.00

Į Lietuvą reguliariu paštu

Metams \$120.00 • 1/2 metų \$66.00

TIK ŠEŠTADIENIO LAIDA:

JAV

Metams \$95.00 • 1/2 metų \$70.00

• 3 mėn. \$48.00

Kanadoje (USD)

Metams \$150.00 • 1/2 metų \$120.00

• 3 mėn. \$75.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis

Oro paštu

Metams \$220.00 • 1/2 metų \$120.00

Į Lietuvą reguliariu paštu

Metams \$70.00

Vyriausia redaktorė – Dalia Cidzikaitė

redakcija@draugas.org

Kultūrinio šeštadienio priedo redaktorė –

Renata Šerelytė

rainbow.vilnius@gmail.com

Moderatorius – kun. Viktoras Rimšelis

• Administracija dirba kasdien,

nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.

• Redakcija dirba kasdien,

nuo 7:00 iki 3:00, šeštadieniais nedirba.

• Redakcija už skelbimų turinį neatsako.

Skelbimų kainos atsiunčiamos,

gavus prašymą, ką nors skelbti.

• Redakcija straipsnius taisy savo nuožiūra.

Nenaudotų straipsnių nesaugo.

Siunčiant prašome pasilikti kopiją.

El-paštas:

rastine@draugas.org

skelbimai@draugas.org

administracija@draugas.org



Iš Ateitininkų gyvenimo

2010 – Šimtieji ateitininkijos metai

Red. Vida Kuprytė c/o Draugas 4545 W 63 St. Chicago, IL 60629 el. paštas: draugas@ateitis.org

„Siekiamo suburti kuo daugiau visų laikų ateitininkų“

Prieškongresinės stovyklos ruošos komiteto narė, renginių organizavimo specialistė Deima Steponavičiūtė atsako į visiems rūpimus klausimus.

— Rugsjūčio 2–5 d. Berčiunuose, Panevėžio raj., vyks prieškongresinė stovykla. Gal galėtumėte pristatyti šios stovyklos tikslą?

— Jubiliejinės stovyklos tikslų yra ne vienas. Tačiau norime pabrėžti tris pagrindinius strateginius tikslus. **Pirmausia, mes siekiame suburti kuo daugiau visų laikų ateitininkų.** Švenčiame mūsų organizacijos gyvavimo šimtmetį, o nuo atkūrimo dvidešimtmetį, tad per šį nemažą laikotarpį tarp ateitininkų veikė ir vis dar veikia daugybė talentingų jaunujų ir vyresniųjų ateitininkų. Tikime, jog šie kulminaciniai metų renginiai: prieškongresinė stovykla ir XVI Ateitininkų federacijos kongresas, tai unikali galimybė vėl visiems susiburti ir pajusti organizacijos dvasią kartu. **Antra, norime atnaujinti ir sukurti ryšius tarp skirtingų kartų, lietuvių ir išeivijos ateitininkų.** Tarp stovyklos dalyvių tikimės išvysti nemažą būrį išeivijos ateitininkų. Be to, stovykla — tai viena didelė erdvė, kurioje bursis nedidelės, skirtingo amžiaus bendruomenės. Todėl stovyklos organizatoriai programoje numato skirti kuo daugiau laiko skirtingo amžiaus ir patirties turinčių dalyvių bendravimui įvairiomis formomis. **Trečias, ne mažiau svarbus tikslas — pasiruošti XVI Ateitininkų federacijos kongresui.** Stovykloje ne tik maloniai leisime laiką vieni kitų bendrijoje, tačiau svarbiausia ruošimės kongresui. Pavyzdžiui, skirtingose teminėse darbo grupėse analizuosime mūsų organizacijai aktualius klausimus.

— Ar į stovyklą kviečiami tik ateitininkai, ar gali atvažiuoti ir organizacijai nepriklausantys, bet jos veikla besidomintys?

— Laukiami yra visi. Nors tikimės kuo didesnio ateitininkų dalyvavimo, be abejonės, visi norintys ir besidomintys ateitininkija ir jos reikalais yra nuširdžiai kviečiami.

— Nuo kokio iki kokio amžiaus stovyklautojai laukiami Berčiunuose?

— Praktiškai amžiaus cenzos nėra. Programoje numatome net ir pačių mažiausiųjų globojimą, kad tėveliai galėtų aktyviai dalyvauti paskaitose, diskusijose.

— Planuojate, kad stovykloje dalyvaus apie 400 žmonių. Kur jie bus apgyvendinti?

— Stovykla bus tartum keleto stovyklų miestelis. Vyriausieji dalyviai, šeimos su mažamečiais vaikais ir jaunučių sąjungos ateitininkai kviečiami gyventi Berčiūnų viešbutyje arba Berčiūnų stovyklavietės nameliuose, o studentai ir moksleiviai turės puikią progą išbandyti kariškąsias palapines, paruoštas palapinių miesteliuose.

— Gal galėtumėte pristatyti stovyklos programą?

— Stovyklos programos koncepcija susideda iš dviejų gana didelių dalių:

Bendros veiklos, kai visa stovykla dalyvauja kartu. Tai bendra akademinė programos dalis, vakaro programos, sporto žaidimai ir kt.

Veiklos atskirose grupėse. Tai užsiėmimai sekcijose pagal temą, užsiėmimai pagal sąjungas ir kt.

Stovyklos pradinę programą galima rasti internete www.ateitis.lt Kadangi jau pats stovyklos pavadinimas „prieškongresinė“ sako, jog tai stovykla prieš kongresą, ji ir yra skirta ruošti kongresui. Pagrindinės stovyklos temos, kurios bus nagrinėjamos, sąmoningai pasirinktos pagal kongreso temas. Kitas įdomus dalykas. Viso renginio metu vyks teminės darbo grupės. Kas tai yra? Tai erdvė, kurioje visi yra laukiami su savo kūrybinėmis idėjomis, pastebėjimais dėl įvairių šiandien ateitininkijai aktualių klausimų. Jau išankstinės registracijos metu bus galima pasirinkti, kokioje teminėje darbo grupėje norėsite dalyvauti. Tokios aktualios temos kaip: „Liturginis ir religinis ateitininkų atsinaujinimas“ ar „Ateitininkų organizacijos ideologijos ir struktūros reformos“ bei kiti klausimai, tikime, sulauks nemažo jūsų susidomėjimo. Visas teminių grupių temas taip pat galima rasti internete, jau aukščiau minėtu adresu.

— Šiais laikais daug kam aktualus ir „materialus“ klausimas — kiek kainuos kelialapis į šią stovyklą? Ar bus daromos nuolaidos šeimoms? Nedirbantiems sendraugiams?

— Jaunučiams (JAS) ir moksleiviams (MAS) — 80 litų, studentams (SAS) — 100 litų, sendraugiams (ASS) — 120 litų. Norime atkreipti dėmesį, jog jei dalyvaujate ir stovykloje, ir kongrese, bendra kaina taip pat kinta. Žinant, jog JAS ir MAS nariams kongreso dalyvio



Deima Steponavičiūtė

deima.steponaviciute@gmail.com

Su ateitininkais bendrauju nuo mokyklos laikų, jau bene dešimt metų. Teko dalyvauti jaunučių, moksleivių, studentų, ateitininkų šeimų žiemos-vasaros akademijų, kursų, stovyklų kūrybinėse vadovų grupėse. Ateitininkija – tai mano gyvenimo dovana, kuri mane keičia, augina, džiugina, kartais ir liūdina, bet nuolat yra šalia.

įnašas — 30 litų, SAS — 40 litų, o ASS — 50 litų, bendra abiejų renginių suma atitinkamai: ASS nariams — 150 litų, SAS nariams — 120 litų, MAS nariams — 90 litų.

Taip pat, jei renginiuose dalyvauja 3 ir daugiau šeimos narių, vyresnių nei 7 metai, yra taikoma 20 proc. nuolaida nuo visų trijų (ir daugiau) dalyvių nario mokesčio sumos.

Globėjams stovyklos įnašo nėra.

— Iki kada reikia užsiregistruoti ir kokių būdų?

— Dalyvio auką reikia sumokėti iš anksto, užsiregistravus iki birželio 30 d. Išeiviams, jei neturite galimybių to padaryti nė vienu iš žemiau nurodytų būdų, bus galima susimokėti renginio metu.

Dalyvio aukos sumokėjimo būdai (apie pasirinktą mokėjimo būdą būtina pranešti registruojantis):

- Pavedimu, sąskaita bus nurodyta.
- Atvykus į AF raštinę arba Vilniaus krašto ateitininkų būstinę.
- Naudojantis „Paypal“ sistema.
- Išeiviams renginio metu, jei nebuvo galimybės padaryti to kitomis priemonėmis iš anksto.

Iškilus klausimams ar daugiau informacijos galite gauti el. paštu: kongresas@ateitis.lt

Registracijos būdą galite pasirinkti jums tinkamiausią ir prieinamiausią:

- Internetu. Ateitininkų federacijos puslapyje www.ateitis.lt užpildyti elektroninę registracijos formą. (Dėmesio: internetinę registracijos formą pildo kiekvienas dalyvis asmeniškai. Vienoje formoje galima įvesti tik vieno žmogaus duomenis.)
- Paprastu paštu. Galima iš www.ateitis.lt parsisiųsti registracijos anketą (word dokumentas) ir ją užpildžius atsiųsti paprastu paštu į AF raštinę: Laisvės al. 13, Kaunas arba Vilniaus krašto ateitininkų būstinę – Pilies g. 8, Vilnius.

Stipendijos jaunimui vykti į Kongresą

Šiaurės Amerikos ateitininkai yra kviečiami ir raginami dalyvauti rugsjūčio 2-5 d. Ateitininkų 100-čio stovykloje Berčiunuose ir jubiliejinį metų XVI Ateitininkų Federacijos kongresą, kuris įvyks rugsjūčio 6-8 d., Vilniuje. Šiaurės Amerikos ateitininkų valdyba siūlo stipendijas moksleiviams ir studentams ateitininkams, kurie yra pasiryžę tinkamai dalyvauti ateitininkų 100 metų įsikūrimo jubiliejuje Lietuvoje. Prašymas turi būti įteiktas elektroniniu būdu iki 2010 m. balandžio 30 d. Stipendijų skirstymo komiteto sprendimai bus padaryti iki 2010 m. gegužės 20 d. Šią stipendijų programą remia Ateitininkų šalpos fondas.

Prašymo anketą ir daugiau informacijos rasite Ateitininkų tinklalapyje:

www.ateitis.org



GANYTOJO ŽODIS

BENEDIKTO XVI GANYTOJIŠKAS LAIŠKAS AIRIJOS KATALIKAMS

Kovo 20 d., šeštadienį, buvo išspausdintas lauktas popiežiaus Benedikto XVI ganytojiškas laiškas Airijos katalikams, kuriame kalbama apie seksualinių išnaudojimų problemą, sukretusią Bažnyčią ne tik Airijoje, bet ir kitur.

„Brangūs Bažnyčios Airijoje broliai ir seserys, su dideliu susirūpinimu jums rašau kaip visuotinės Bažnyčios ganytojas. Kaip ir jūs, buvau giliai sukrėstas žinių apie vaikų ir pažeidžiamų jaunuolių išnaudojimą iš Bažnyčios Airijoje narių pusės, tarp jų kunigų ir vienuolių. Negaliu nesidalinti nusivylimu ir išdavystės jausmu, kuriuos daugelis iš jūsų patyrė sužinoję apie šiuos nuodėmingus ir nusikaltėliškus veiksmus ir apie tai, kaip juos vertino Bažnyčios Airijoje atsakingieji“, pirmosiose daugiau nei aštuonių puslapių laiško eilutėse rašo popiežius.

„Turėdamas galvoje kalčių sunkumą ir dažnai nepakankamą atsaką į jas iš jūsų šalies bažnytinės vadovybės pusės, nusprendžiau parašyti šį sielovadinį laišką, kad išreikščiau savo artumą jums ir pasiūlyčiau išgijimo, atsinaujinimo ir pataisymo kelią“, priduria Šventasis Tėvas, taip pat primindamas, kad neseniai buvo pakvietęs į Romą Airijos vyskupus, kad šie pateiktų klaidų analizę ir veiksmų klaidoms ištaisyti programą.

Vaikų seksualinis išnaudojimas nėra išskirtinis nei Airijoje, nei Bažnyčioje, tačiau dabartinis uždavinys yra spręsti Airijos katalikų bendruomenės viduje buvusių piktnaudžiavimų problemą su drąsa ir ryžtu. Jau žengti keli teigiami žingsniai, tačiau dar daug jų reikės ir nereikia tikėtis, kad viskas bus išspręsta per trumpą laiką. Todėl reikia ištvermės ir maldos, pasitikint Dievo malonės gydančia jėga.

Pirmiausia Bažnyčia Airijoje turi prieš Viešpatį ir kitus pripažinti vaikų ir jaunuolių atžvilgiu įvykdytas nuodėmes. Šis sąmoningumas, lydymas nuoširdaus skausmo dėl aukoms ir jų šeimoms padarytos žalos, turi tapti bendra pastanga užtikrinti vaikų apsaugą nuo panašių nusikaltimų ateityje.

Popiežius trumpai priminė šlovinę Bažnyčios Airijoje istoriją, pradedant nuo ankstyvųjų viduramžių keltų vienuolių misijų, nuo mokyklų, bibliotekų ir ligoninių steigimo iki didžiųjų šventumo, išminties ir artimo meilės liudijimų tiek senais, tiek dabartinais laikais.

Tačiau pastarųjų dešimtmečių pokyčiai, sekuliarizacija, religinių praktikų mažėjimas susilpnino tikinčiųjų, taip pat kunigų ir vienuolių mąstymą bei pasiryžimą gyventi pagal Evangeliją ir katalikiškas vertybes. Tarp kitų dalykų, buvo linkstama, diktuojant gerai, bet klaidingai intencijai, vengti baudžiamumo sprendžiant kanoniškai netvarkingus atvejus. Šiame kontekste turime suprasti ir seksualinio vaikų išnaudojimo problemą.

Dabartinę krizę nulėmė daug veiksnių: nepakankamos procedūros atrenkant kandidatus į kunigystę ir vienuolinį gyvenimą; nepakankamas žmogiškasis, moralinis ir intelektualinis derinys seminarijose ir vienuolynuose; rūpestis netinkamu būdu saugoti gerą Bažnyčios vardą, kuris nulėmė galiojančių kanoninių bausmių netaikymą ir žmogaus orumo neapgynimą. Reikia keisti šiuos veiksmus, kurie turėjo tokias tra-

giškas pasekmes aukoms ir jų šeimoms bei užtemdė Evangelijos šviesą labiau nei amžiai persekiojimui.

Benediktas XVI rašo, jog „su šiuo laišku noriu visus jus, kaip Dievo tautą Airijoje, paraginti mąstyti apie Kristaus Kūne padarytas žaizdas, apie priemones, kartais skausmingas, kurių reikia jų aptvarstymui ir gydymui, apie vienybę, meilės ir abipusės pagalbos būtinybę ilgame atsigavimo ir bažnytinio atnaujinimo procese. Kreipiuosi dabar žodžiais, kurie eina man iš širdies ir trokštu kalbėti kiekvienam iš jūsų individualiai, kaip Viešpaties broliams ir seserims“.

Piktnaudžiavimo aukoms ir jų šeimoms:

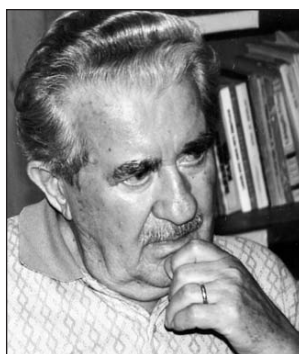
„Jūs baisiai kentėjote ir dėlto man labai gaila. Žinau, kad niekas negali ištrinti blogio, kurį patyrėte. Buvo išduotas jūsų pasitikėjimas, jūsų orumas buvo išniekintas. Daug iš jūsų teko patirti, kad, kai buvote pakankamai drąsus kalbėti apie tai, kas vyko, niekas jūsų nesiklausė. (...) Suprantama, kad jums sunku atleisti ir būti susitaikytai su Bažnyčia. Jos vardu atvirai išreiškiu gėdą ir nuoskaudą, kurią visi jaučiame. Tuo pat metu jūsų prašau neprarasti vilties. Tai bendrystėje su Bažnyčia sutinkame Jėzaus Kristaus asmenį, taip pat neteisingsumo ir nuodėmės auką.“ Ir nors dėl skaudžių patirčių kai kuriems sunku net įžengti į bažnyčią, „Kristaus žaizdos, perkeistos priekiančio kentėjimų, yra malonės instrumentai, dėka kurių blogio jėga sudaužoma ir galime atgimti gyvenimui ir vilties“.

„Su nuolankumu prašau apmąstyti apie tai, ką pasakiau. Meldžiu, kad artindamiesi prie Kristaus ir dalyvaudami Jo Bažnyčios gyvenime – Bažnyčios, kuri ištyrta atgailos ir atnaujinta sielovadinėje meilėje – galėtumėte atskleisti Kristaus begalinę meilę kiekvienam iš jūsų. Tikiu, kad tokiu būdu būsite pajėgūs atrasti susitaikymą, gilų vidinį išgijimą ir taiką.“

Kunigams ir vienuoliams, kurie išnaudojo vaikus:

„Išdavėte nekaltų jaunuolių ir jų tėvų pasitikėjimą. Turite atsakyti už tai prieš visagalį Dievą, kaip ir prieš deramą teisumą. Praradote Airijos žmonių vertinimą, gėdą ir negarbę išpildami ir ant brolių.“ Anot Benedikto XVI, taipogi buvo išniekintas kunigystės šventimų sakramentas, per kurį Kristus yra kunigo asmenyje. Padaryta milžiniška žala tiek aukoms, tiek Bažnyčiai ir kunigystės bei vienuolystės gyvenimo suvokimui. „Jūs kviečiu ištirti savo sąžinę ir prisiimti atsakomybę už nuodėmes, kurias padarėte ir su nuolankumu išreikšti savo apgailėstą. Nuoširdus pasigailėjimas atveria duris Dievo atleidimui. (...) Atvirai pripažinkite savo kaltę, pasiduokite teisingumo reikalavimams, bet nepraraskite vilties dėl Dievo gailestingumo“, rašo popiežius.

Kreipdamasis į tėvus, Šventasis Tėvas užtikrina, kad Bažnyčia priima ir toliau priims priemones, kurios apsaugos vaikus paraprijose ar švietimo įstaigose.



Dirvonai ir tuštuma?

VYTAUTAS VOLERTAS

Lietuvių buitį paskutinių poros šimtmečių laikotarpy galėtų nuskaidyti štai kad ir šios frazės: šienelį grėbiau, dainas dainavau; juodas vargelis jaunam berneliui... Tai kantrybe dvelkiant žodžiai. Nuolankumas kasdienai, retai nušvintančiai džiaugsmu, laukimas vilties, kuri rytoj gal sužybčios, o gal ir ne. Žemdirbių dalia: sunkus darbas, juoda duona, ateitis be vilionių, arba gal su mažom mažytėm, paguoda tik šeimoje ir tarp kaimynų. Dainas dainavau, vargelį nešiau...

O dabar? Po karų ir okupacijų, atsigaunant demokratijos užuovėjų, braidžiojant postmodernizme ir gedint žemdirbystės? Dabar gyventi yra sunkiau. Juk iš valdžios gauname ne tiek, kiek norėtume, ir turime mažiau, kaip mūsų kaimynas turi. Lietuvoje skundžiasi spauda ir leidyklos, kad valdžia mažai joms padeda. Kūrėjai, rašytojai, kiti pranašai aimanuoja, kad Lietuvos kultūrinis gyvenimas našlaitynan keliauja. Po vargą braido pensininkai, mokytojai, policininkai – tai kalta bloguolė valdžia.

Kaip valdžiai kiekvieną paguosti? Kur tiek turto rasti? Neseniai mūsų kraštas buvo supramoninintas, jo žmonės žiedė Rusijai metalo stakles ir kitus sunkius rakandus. Šiandien tų staklių jau nereikia. Taip pat neseniai Lietuvos žemelė buvo kolūkiais nudaigstyta. Šiandien kai kuriomis dirvomis naudojami bendrovės arba buvę gudrūs kolūkių pirmininkai, kai antroji dirvų pusė dirvonauja. Postmodernistinė Lietuva, lyg kažkokia pasimetėlė, yra nei pramonės, nei žemės ūkio kraštas. Tai kokie aidai atsilies po šimto ar kiek metų? Štai gal panašūs: močiutei vaikus palikusi į Angliją dirbti keliauju...

Tie Lietuvos dirvonai... Ar gali Europos valstybė dykus laukus pamiršti ir nejausti nuostolių? Kad bent baravykus, voveruškas ar kitokius grybus ten augintų, kad bent patrauklios žalumos pievomis paverstų. Piktžolės nepadeda nei pensininkų, nei kultūrininkų buičiai, net ir Gugenheimo muziejui iš jų nebus naudos. Dirvonuota Lietuva – tarsi spuoquotas veidas.

Kas kaltas dėl tų plotų? Ką iki šiol veikė viena po kitos Žemės ūkio ministerijos ir jų ministrai? Kokius ženklus šioje srityje paliko valstietė kunigaikštienė Kazimira Prunskienė? Jau nėra a. a. kun. M. Krupavičiaus. Jis būtų suradęs, kam dirvonai priklauso, liepęs savininkams piktžolės nuvalyti, o iš nepajėgiančių ar neklusniųjų būtų teisėtai (su Seimo pagalba) žemę nusavinęs ir suradęs kelius jai vertę gražinti. Bet iki šiol nevyko jokios žemės reformos, o tuščios, nenaudojamos dirvos liudija apsilaidimą.

Tiesa, jau nėra prigimtų žemdirbių. Jie arba nuo ilgo amžiaus apsilpo, arba Anapus iškeliavo. O jų vaikai nei kada sėjo, nei pjovė. Be to, kuo šiandien artų, akėtų, kaip javą ir gyvulį augintų, tolimose gyvenvietėse išprausti? Ir Anglija su Airija tiek priartėjo, kad per jas negalima buvusių tėviškių žiūrėti. Todėl nauda mėtosi po kojomis, o mes skubame jos ieškoti užsieny.

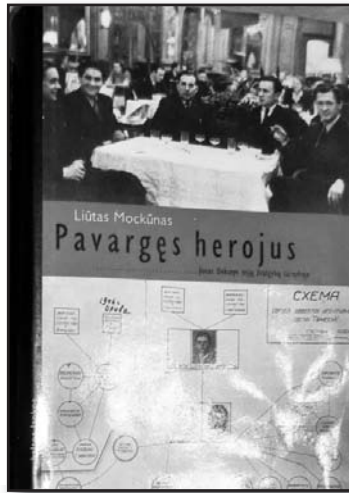
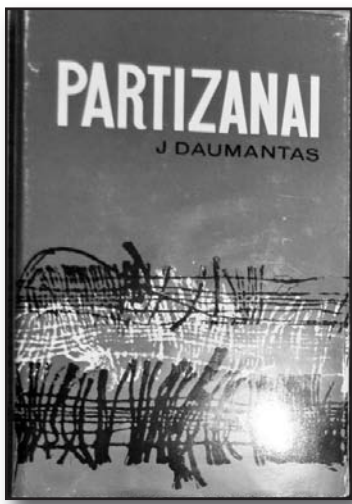
Suprantama, kad dirvonų klausimas yra painus, tačiau iki šiandien niekas nebandė jo išnarplioti. Nei jokių rimtų siūlymų nebuvo, gal net biudžetuose šiam tikslui nebūdavo numatytas joks litas. Išgalėjo tyla. Tik didžiosios prekybos savo galybę išplėtė. Ir tolimi pasaulio kurortai lietuvius maloniai priima, o dažnos kelionės, olimpiadų nepamirštant, pasakoja, kad yra tokia Lietuvos valstybė.

Pasaulin iš Lietuvos krinka profesionalai, darbininkai ir išdykėliai. Pastarųjų turbūt negaila. Tesipeša kažkur Italijoje, tevagiliauja Londone, tesivalkioja Čikagoje. Bet išklydę darbštuoliai statybose, tyrimų laboratorijose, universitetų katedrose? Štai nelaimė. Gal krinkančių neišleisti ir reikalauti, kad jie badaudami savo energiją, žiniais naikintų namie snausdami? Taip būtų prieštaraujama žmoniškumui, demokratijai, asmens laisvėms, būtų artėjama prie „subrendusio socializmo“. Sąžiningai dorą gyvenimo ieškančio sau ir šeimai negalima uždaryti kumetyne.

Kas yra atsakingas už apsilaidimą ir sunkias gyvenimo sąlygas Lietuvoje? Atsakinga visa vargdienė tauta. Svetimų nualinta, savų pasiklydėlių komunistų suvedžiota, rinkusi daugiausia nevykusius atstovus į valdžią, nesupratusi nei laisvės, nei demokratijos. Griūnant fiziškai žmogų naikinusiai SSRS imperijai, prieš du dešimtmečius ji buvo lyg iš tamsaus rūsio švieson išstumta. Tiek saulės, kad negalima nieko žiūrėti, tiek laisvės, bet jokio takelio į ją. Nuorodos atėjo iš buvusių raudonos partijos didikų, taip pat ir paskata turto grobstymui, korupcijai, ekonominiams ir politiniams klanams, visuotiniam moraliniam palaidumui. Laisvė ir demokratija atsidūrė sąvartyne. Kalta visa tauta, jos valdžios ir vyriausybės su seimais ir prezidentais. Ar Lietuva liks dirvonų ir tuštumos pavyzdiniu eksponatu?

Jau suvokta, kas atsitiko, jau pradeda skirti vagišių nuo politiko. Sveika, bręstanti Lietuva.

Airijos vaikams ir jaunuoliams ypač tų, kurie buvo išrinkti vadovauti ir popiežius siūlo padrašinanti žodį. Paskaita Jėzų Kristų, kuris toks pat vakar, Bažnyčios narių nuodėmių ir kritimo, šiandien ir rytoj. (...) **Nukelta į 9 psl.**



[M]an pradėjo įgristi santariečių pasigyrimai Lietuvos spaudoje ir internete, kad jie yra lietuviškumo išlaikymo ir propagavimo išėivijoje pavyzdys, kad jie nesekė jankių pėdomis, kad pakeitė išėivijos gyvenimą, kad jie atsisuko veidu į okupuotą Lietuvą ir t. t. Visa tai būtų labai gražu, jei ta išėivija būtų buvusi visiškai apsnūdusi, nutautėjanti, o lietuviškumo variklis būtų buvęs tik „Santaros-Šviesos” sambūris.

APMĄSTYMAI IŠ ELLICOTT MIESTELIO

Du miesteliai – skirtingi mąstymai

JUOZAS GAILA
gaila1@verizon.net

Kovo 9 d. „Drauge” išvydęs „Apmąstymus iš Palos Hills miestelio” griečiau skaityti, ypač kai pirmoje eilutėje jau buvau minimas. Be to, apmąstymų autorius dr. Tomas Remeikis nepaprastai daug padėjęs JAV LB visuomeninių reikalų tarybai, man dirbant Krašto valdyboje. Jo paruoštos apžvalgos „The Violations of Human Rights in Soviet Occupied Lithuania”, 1980 m. pasirodęs jo 680 puslapių veikalas „Opposition to Soviet Rule in Lithuania 1945–1948” buvo puiki medžiaga garsinant pavergto krašto bylą Amerikoje. Šį kartą dr. Remeikis atsiliėpė į mano rašinį „Herojai, išdavikai, prisitaikėliai” („Draugas” 2009 m. gruodžio 5 d.).

Deja, skaičiau, skaičiau ir negalėjau suprasti, kaip tokias absurdiškas išvadas dr. Remeikis galėjo pasidaryti iš mano rašinio ir apkaltinti mane žmonių ir organizacijų skirstymu į patriotines ir išdavikiškas, nepateikdamas skaitytojui tai patvirtinančių citatų iš mano apmąstymų. Herojai ir išdavikai mano rašinyje atsirado minint knygas „Pavargęs herojus” ir „Partizanai” su pastaba, kad „išdavikas išbaltintas tikrojo herojaus sąskaita”. Savo apmąstymuose aš niekam kitam išdaviko etiketės nelipinau.

Jokių kitų organizacijų aš neminėjau, išskyrus sambūrį „Santara” ir santariečius. O kad jų nevadinu išdavikais, tai tvirtina, ką rašiau: „Jokie santariečiai nebuvo užangažuoti būti agentais ar šnipais, nepaisant, kas tuose (KGB) dokumentuose rašoma, o iš tikro – ką išėivijoje buvo galima šnipinėti.”

Niekada ir niekur aš išėivijos į herojus ir išdavikus neskirsčiau. Neskirsčiau nei lietuvių Lietuvoje, penkerius metus ten dirbdamas, nepaisant, kokia valdžia ten buvo išrenkama. 1980 m. sausio 8 d. „Drauge” išspausdintame mano straipsnyje „Žvilgsnis į VLIK’o seimą” pasipiktinau tuometinio VLIK’o vicepirm. inž. Liūto Griniaus paskaita „Lietuvio nusikaltimai lietuviams”, raginančia įspėti pasilikusius okupuotoje Lietuvoje, kad juos tebesaisto buvusios nepriklausomos Lietuvos įstatymai ir kad jie žinotų prasizengimų pasekmes. Anot jo, tam precedentas buvo Nuernbergo teismas. Mano komentaras buvo: „Sunku suprasti, kad iš okupuojamo krašto pabėgęs lietuvis,

gyvenantis laisvėje ir materialiniame pertekliuje, drįstų taikyti kažkokių įstatymus ir bausmes kenčiančiam okupaciją tautiečiui ir dar pavyzdžiu statydamas Nuernbergo teismą, kur nusikaltėlis teisė nusikaltėlį.”

Apskritai, aš net V. K. Alseikos ir J. Mikuckio, anais laikais grįžusių į okupuotą Lietuvą ir ten parašiusių propagandines knygas, šmeižiančias išėiviją ir Ameriką, nevadinčiau nei šnipais, nei išdavikais. Taip, kaip tokių epitetų nesegčiau nei V. Žemkalniui-Landsbergiui, grįžusiam 1959 m. iš Australijos, nei dailininkams V. Jonynui ir K. Žoromskiui, grįžusiems iš JAV ir komunistinės valdžios gerai aprūpintiems. Noriu priminti, kad besikurianti „Santara” buvo išėivijoje ne išdavikų, bet net Tėvynės žudikų suradusi. Štai: „Santaros sąjūdis siekė į vieningą visumą sulydyti rezistencinius ir kurybinius lietuvių jaunimo tikslus, buvo nukreiptas prieš Tėvynės žudikus ir nutautintuosius svetur.” Nepamenu, kad tada dr. Remeikis būtų užsirūstinęs.

Kitas man skirtas dr. Remeikio kaltinimas: „Jam [J. Gailai – red.] ypač kliūva Vytautas Kavolis (kurio knygos autorius neskaitęs), broliai Mekai, prof. Aleksandravičius ir, be abeje, daugybė iškiliausių, tikrovę kitaip supratusių išėivijos atstovų.” O iš tikro man visiškai nekliūva a. a. dr. Vytautas Kavolis, to aš ir nerašiau. Kliūva tik jo gerbėjai Lietuvoje, skelbiantys, kad jo knyga pakeitusi išėivijos gyvenimą. Jei ta knyga pakeitė jų gyvenimą, tai nereiškia, kad pakeitė visos išėivijos gyvenimą. Kad J. Mekas tikrai kliūva – tai tiesa. Ir kaip nekliūva, jei jis nesąžiningiems Lietuvos valdininkams įpiršo menkaverčius paveikslus už neįtikėtinus pinigus, kurie galėjo būti panaudoti ne vienai Vilniaus krašto lietuviškai mokyklai pagerinti, kad ji nebūtų skurdesnė už lenkiškąsias, remiamas Lenkijos. Apie prof. Aleksandravičiaus, mano manymu, nevykusius pamokymus svetur išvykusiam jaunimui jau esu porą kartų rašęs, tai nekartosiu, bet jo jokiais titulais neįžeidinėjau.

Niekada santariečių nepuoliau dėl bendradarbiavimo su okupuotu kraštu, už tai tiek aš, tiek A. Gečys ir B. Nainys buvome daugiau plakami tuometinio dienraščio „Naujienos”, savaitraščio „Laisvoji Lietuva” nei patys santariečiai. Juk man esant JAV LB Krašto valdybos pirmininku nuo LB atskilo pora Chicago apylin-

kių, apkaltinusių mane bendradarbiavimu. Nebuvau to bendradarbiavimo šalininkas, nes man buvo aišku, kad anoji pusė tai toleravo ir net skatino, nes matė tame naudą – išėivijos skaldymą. Manau, tai suprato ir patys santariečiai. Todėl į jų dabartinius pasigyrimus žiūrėdamas skeptiškai ir parašiau: „Santariečių važinėjimas į okupuotą kraštą, atsikvietimas iš ten svečių, nereiškė kažkokių ypatingo įžvalgumo ar išskirtos meilės Lietuvai.” Rašiau, nes man pradėjo įgristi santariečių pasigyrimai Lietuvos spaudoje ir internete, kad jie yra lietuviškumo išlaikymo ir propagavimo išėivijoje pavyzdys, kad jie nesekė jankių pėdomis, kad pakeitė išėivijos gyvenimą, kad jie atsisuko veidu į okupuotą Lietuvą ir t. t. Visa tai būtų labai gražu, jei ta išėivija būtų buvusi visiškai apsnūdusi, nutautėjanti, o lietuviškumo variklis būtų buvęs tik „Santaros-Šviesos” sambūris. Bet ar ne taip turi galvoti Lietuvoje lietuvis, ypač jaunimas ir studentija, pasiskaitę Lietuvos mokslininkų laikraščio „Mokslo Lietuva” 2006 m. seriją straipsnių, pavadintų „Sklandžia daugiasparnė ‘Santaros-Šviesos’ paukštė”?

Va, ištraukėlė iš tos sklandžiančios paukštės:

Akademinio Skautų Sąjūdžio (ASS) veikloje liberaliau nusiteikęs išėivijos lietuvių jaunimas pasigėdo didesnės pagarbos brandžiai asmenybei, nes ASS ne tiek rūpinosi to meto lietuvių išėivių poreikiais, kiek siekė išsaugoti ir kitiems perteikti visas Lietuvoje kultivuotas savo tradicijas. Toli gražu ne visos jos turėjo kokią nors didesnę vertę. Atrodo, kad žaidimo taisyklės ASS atrodė svarbesnės už patį darbą. Taigi nepajudinamas tradicijos kultas, „šventos karvės” principas liberaliam jaunimui jau atrodė kliūtis tradicijas naudoti kaip žmogaus ir jo gyvenimo tobulinimo priemonę.

Ateitininkai santariečiams kliuvo dėl to, kad savo programoje dėmesį kreipė ne tiek į tikintį žmogų, kiek į tikėjimo programą. Tada tikėjimas ne išgyvenamas, ne sukrečia ir mobilizuoja dvasios jėgas, bet virsta kuo tikslesniu popierinių paragrafų pildymu. Individualus išgyvenimas ir tikėjimas paverčiamas programos vykdymu, taigi ateitininkai rūpinosi ne žmogaus dvasia, bet jos uniformavimu.

Ak, kokie gražūs tos paukštės žodžiai ir rūpestis žmogaus dvasia. Gal dar gražiau, kad dr. Remeikis – akty-

vus skautas – yra toks tolerantiškas ir jam tie žodžiai neužkliūva, bet man – ateitininkui ir buvusiam skautui, jie kliūva, nes nesuprantu, kam reikėjo prieš 52 metus buvusį ideologinės nesantaikos obuolį perkelti į dabartinę Lietuvą ir piršti jį studentijai.

Šiuos pasiaiškinimus rašiau perskaitęs tik dalį dr. Remeikio apmąstymų, pasirodžiusių internetiniame „Drauge”. Rašiau ir sukau galvą, bandydamas suprasti, kodėl jis prirašė ir prikūrė tai, ko mano straipsnyje visai nebuvo. Juk aš nerašiau apie jokių „valstybininkus”, „tautininkus”, tautos primatą ir t. t. Visa tai buvo jo sukurta ir prikerpta man. Bet kodėl? Ir štai gaunu popierinį „Draugą” su jo pilnu straipsniu ir aiškiai matau, kad mano apmąstymai tebuvo tik įžanga, kad jis galėtų įdėti ilgą, ilgą ir, mano manymu, šiandien neaktualią savo paskaitą iš 1987 metų. Bet kodėl tai įžangai pasirinko mane, ypač kad kartu dirbome Lietuvių Bendruomenei ir jo įnašas buvo toks svarus? Visada jį gerbiau ir buvau jam dėkingas už paramą LB darbuose, tad kodėl?

Pabaigai ištraukėlė iš mano dienoraščio iš 1972 metų:

Veik visą šeštadienio popietę ruošėme anglų kalba radijo programą. Tikra laimė Tomo Remeikio knygelė „The Violations of Human Rights in Soviet Occupied Lithuania”, sutaupiusi laiko, nes Birutei (žmonai) teikėjo tik iš jos skaityti. Užbaigėme ir įrašėme į juostą. Pirmadienį išsiųsiu. Baigę prisėdome pažiūrėti tik ką įsigytos vaizdo kasetės „Reminiscences of a Journey to Lithuania” su Jono Meko įspūdžiais iš jo ir jo brolio Adolfo apsilankymo 1971 m. okup. Lietuvoje. Bežiūrint apėmė mane ir apmaudas, ir pyktis: tame filmuke nei žodelio nebuvo apie pavergtą Lietuvą, o jų pasitraukimas iš Lietuvos paaiškinimas, kaip dėdės patarimas vykti į Vakarų pamyti pasaulio. Va, kokia kaina už leidimą aplankyti gimtąjį kraštą. Visi esame bendro likimo, bet vienas (Tomas Remeikis), dešimties metų tėvų išvežtas iš okupuojamo krašto, išėivijoje baigęs mokslus, skelbia angliškai kalbančiam pasauliui apie persekiojimus Lietuvoje, gi kitas (Jonas Mekas), 12 metų vyresnis, jau brenęs ir mokėsis nepriklausomoje Lietuvoje, turintis forumą amerikiečių avangardinių filmų pasaulyje, vengia net paminėti, kad pabėgęs nuo sovietinių okupantų...

Kartais šizofreniškas lietuvių gyvenimas JAV tikrai turtingesnis

Pokalbis su Irena Blekyte-Johnson

KARILĖ VAITKUTĖ

– Esate labai aktyvi Amerikos lietuvė: buvote Vašingtono (Washington State) valstijos Lietuvių Bendruomenės pirmininkė, dabar esate šios Bendruomenės narė, Vašingtono universiteto (University of Washington, UW) Patarėjų tarybos Lietuvių studijų programos klausimais narė, organizacijos The Association for the Advancement of Baltic Studies administracinė vykdomoji direktorė, knygų vertėja. O juk gimėte net ne Lietuvoje! Esate taip vadinamos dipukų vaikų kartos žmogus. Papasakokite apie savo kelią į Jungtines Valstijas.

– Gimiau Anglijoje 1948 metais. Į Angliją mano tėvai atvyko po Antrojo pasaulinio karo iš pabėgėlių stovyklos Oldenburge (Oldenburg), Vokietijoje. Iš Lietuvos išvyko ne tik mano tėvai, bet ir tėvo mama, ir jo broliai. Jų keliai buvo išsiskyre, visi šeimos nariai susitiko tik 1951 metais Kanadoje. Tuomet aš buvau jau dvejų metų. Kanadoje gyvenome iki 1957 metų. Čia gimė mano sesuo Ingrida. Po to atvykome į Jungtines Valstijas ir apsigyvenome Marquette Parko (Marquette Park) rajone, Čikagoje, kur gimė mano brolis Petras. Lančiau lietuviškas katalikiškas Nekalto Prasadėjimo parapijos pradinę mokyklą ir Marijos vidurinę mokyklą. Buvau tikra „Marquette Parko lietuvaitė“. Vėliau mokiausi Ilinojaus universitete (University of Illinois at Chicago, UIC) Čikagoje. Ištekėjau ir 1981 metais su vyru persikraustėme gyventi į Sietlą (Seattle) Vašingtono valstijoje.

– Išvykote iš didelės lietuviškos salos Čikagoje į lietuviams mažai žinomą ir tolimą Sietlą?

Kodėl pasirinkote šį miestą?

– Persikėlėme dėl mano vyro darbo. Jis buvo baigęs zoologijos mokslus ir iš pradžių dirbo Lincolno zoologijos sode (Lincoln Zoo) Čikagoje. Tačiau vėliau nusprendė važiuoti dirbti į Sietlo Woodland Parko (Woodland Park Zoo) zoologijos sodą, kuris tuo metu buvo laikomas pačiu geriausiu šalyje.

– Ar išvykusi iš Marquette Parko sąmoningai nusprendėte išlikti Lietuvoje, t.y. išlaikyti lietuviškus papročius, kalbą?

– Atvykusi radau nedaug lietuvių. Čia gyveno viena mano klasės draugė. Vėliau atvyko dar kelios, nes jų vyrai dirbo „Boeing“ lėktuvų kompanijoje. Išvykimas iš didelės lietuvių bendruomenės davė man progą pažvelgti į save giliau ir suvokti, ar aš iš tikrųjų noriu išlaikyti savo lietuvišką tapatybę. Apsisprendimą išlaikyti tradicijas lėmė ir mano pirmosios dukters Onos gimimas. Sietle buvo maža lietuvių bendruomenė, tačiau nebuvo šeimų, panašių į manąją – su visai mažais vaikais. Dauguma lietuvių buvo atvykę iš Čikagos, Los Angeles ar kitų didesnių miestų, kuriuose buvo nemažos lietuviškos bendruomenės. Mes tam tikra prasme turėjome modelį, kaip „būti lietuviu“. Žinojome, kad reikia švęsti Vasario 16-ąją, žinojome, kad smagu būtų turėti lietuvių liaudies šokių ansamblį... Mums pasisekė, kad tarp mūsų atsirado žmogus, kuris mokėjo šokti ir norėjo šokių mokytis kitus. Mūsų buvo mažai, tačiau būtent todėl kiekvienas iš mūsų staiga suprato, kad mes patys galime ir oficialią kalbą pasakyti, ir į Kongreso narį kryptis. Čikagoje jau buvo žmonių, kurie tai darė. Aš Čikagoje apie save negalvojau kaip apie žmogų, kuris gali būti aktyvus lietuviškame gyvenime tokia lygmeny-

je. O čia supratau, kad galiu.

– Buvote Vašingtono valstijos (Sietle) apylinkės LB pirmininkė. Kokie, jūsų nuomone, didžiausi Sietlo pasiekimai?

– Manau, kad mus lydėjo sėkmė, o be to, buvome labai „gudrūs“ ir išnaudojome visas progas, kurias mums siūlė likimas. Kai Lietuva atsivėrinėjo pasauliui 1988–1989 metais, mes labai aktyviai išnaudojome tuos istorinius pasikeitimus – *perestroiką* ir *glasnost*. Visur, kur tik galėdavome – per spaudą, Kongreso narių įstaigose – kalbėjome apie Lietuvą ir jos siekius atkurti nepriklausomybę. Pamatėme, kad lietuvių bendruomenė nėra didelė, todėl greitai suradome latvius ir estus ir nutarėme bendrai dirbti kartu. Kai kurie susitikimai būdavo organizuojami UW. Pavyzdžiui, buvome susitikę su lietuviais irkluotojais, tuo metu dar buvusiais sovietų komandoje, kuri buvo atvykusi į Sietlą, į Geros valios žaidynes.

Atėjo metas, kai keli universiteto profesoriai pamatė, kad mes labai aktyvūs, įdomūs ir pasiūlė surengti paskaitų ciklą apie Baltijos šalių renesansą. Keletas profesorių tuo metu mums pranešė, kad JAV valdžia teikia lėšas, kad būtų mokomos įvairios „neįprastos“ užsienio kalbos, kurių paprastai nebūna universitetų programose. Tuo metu UW netgi mokėsi viena studentė, kuri labai no-

rėjo išmokti lietuvių kalbą, tačiau tam Sietle nebuvo jokių galimybių.

Tokie buvo mūsų pirmieji žingsniai, atvedę iki šios dienos, kai Vašingtono universitete yra mokomos lietuvių, latvių ir estų kalbos ir kiti susiję dalykai. Pradėjome nuo intensyvių vasaros kursų, kurių metu studentai galėdavo mokytis kalbos ir kultūros pagrindų. Karile, jūs juk pati dėstėte tuose kursuose pirmąsias dvi vasaras. Universitetas, pamatęs, kad vasaros kursai sekasi gerai, pasiūlė sukurti rimtą akademinę programą, pagal kurią mokytojai ne tik tie studentai, kurie nori išmokti savo tėvų ar senelių kalbą, bet visi, kurie domisi Baltijos kraštų kalbomis, istorija, ekonomika ir kitais dalykais. Mums pasisekė, kad į pensiją išėjusi UIC profesorė Violeta Kelertienė atvyko gyventi į Sietlą. Dabar jau galime dažniau išgirsti ir jos paskaitas UW. Anksčiau, dar dirbdama UIC, prof. Kelertienė UW taip pat yra lankiusis su paskaitomis, bet ne taip dažnai.

– Esate UW Skandinavijos šalių kalbų fakulteto Patarėjų tarybos narė. Koks yra skirtumas tarp UIC Lituanistikos katedros, ten dėstomų dalykų ir UW siūlomų lietuviškų kursų?

– Aš pati labai rėmiau Lituanistikos katedros įsteigimą UIC. Mano vyras netgi mokėsi joje lietuvių kalbos. **Nukelta į 10 psl.**

JAV LIETUVIŲ BENDRUOMENĖ



Nauja JAV LB Waukegan–Lake County apylinkės valdyba

Praėjusį sekmadienį, kovo 21 d., Waukegan-Lake County apylinkės lietuviai rinkosi į metinį susirinkimą aptarti savo apylinkės veiklos bei susikaupusių reikalų, o taip pat, baigiantis senosios valdybos kadencijai, išrinkti naują apylinkės valdybą.

Susirinkimas vyko Civic Center, Libertyville miestelyje. Susirinkime dalyvauti užsiregistravo 118 žmonių. Susirinkimą pradėjo apylinkės pirmininkė Angelė Kavak, pristatydama į susirinkimą atvykusius svečius: JAV LB Krašto valdybos vicepirmininkę Sigitą Šimkuvienę-Rosen, Vidurio Vakarų apygardos pirmininkę Ireną Vilimienę, apygardos išdininkę Genovaitę Treiniene. Susirinkusiems pritarus pasiūlytai darbotvarkei, netrukus apylinkės pirm. A. Kavak susirinkusiems perskaitė Waukegan-Lake County apylinkės veiklos ataskaitą, apylinkės išdininkas G. Damašius pristatė izdo ataskaitą, o M. Colmann perskaitė Kontrolės komisijos patikrinimo aktą. Naujos valdybos rinkimus vesti susirinkimas išrinko Reginą Narušienę – apylinkės ir JAV Lietuvių Bendruomenės tarybos ilgametę narę. Susirinkimas taip pat

išrinko trijų asmenų vienkartinę mandatų komisiją, kurią sudarė Sigitą Damašienę, S. Šimkuvienę-Rosen ir Violeta Špokaitė.

Susirinkimas didele balsų dauguma nutarė išrinkti 9 narių naują valdybą dvejiems metams. Iš viso į naująją valdybą buvo pasiūlyta 20 kandidatų. Surengus slaptus rinkimus ir suskaičiavus visus dalyvaujančių narių balsus paaiškėjo, kad naujai dviejų metų kadencijai į apylinkės Valdybą išrinkti šie asmenys: Algimantas Birgiolas (64 balsai), Gediminas Damašius (65 balsai), Beata Ivanauskienė (57 balsai), Algis Marcinkevičius (49 balsai), Dainius Skripkauskas (49 balsai), Aras Tijūnelis (50 balsų), Daiva Jasmanta (44 balsai), Elena Skališienė (55 balsai) ir Paulius Slavėnas (46 balsai). Kontrolės komisiją naujoje kadencijoje sudarys: Ramutė Kazlauskienė, Violeta Rutkauskienė ir Sigitą Damašienė. Rinkimai įvyko demokratiškai, juose balsavo 101 apylinkės narys.

Sveikiname naująją apylinkės valdybą!

Regina Narušienė



Baltijos šalių studijų programos UW 15-mečio proga 2009 metais buvo pasodintas ąžuoliukas. Iš kairės: Kathleen Johnson, JAV ambasadorius Lietuvoje (1992–1994) m. Darryl Johnson, Lietuvos Respublikos garbės konsulas Ytutas Lapatinas, Vašingtono LB pirmininkas Rimas Mikšys ir Irena Blekyte-Johnson.

Vilnius, kovo 26 d. (ELTA) – Visuomeninė organizacija „Motinų klubas“ ir Krašto apsaugos sistemos kūrėjų asociacija prie Seimo rūmų pagerbė prieš 20 metų iš sovietų kariuomenės pabėgusius kareivius. Paskelbus atkurtą Lietuvos Nepriklausomybę, šie kareiviai pabėgo iš karinių dalinių ir dėl to buvo persekiojami, kankinami, neteko sveikatos, o kai kurie – ir gyvybės.

ELTOS nuotr.



Pritarta sveikatos pertvarkos pataisoms

Washington, DC, kovo 26 d. (ELTA) – JAV Atstovų rūmai antrą kartą pritarė prezidento Barack Obama sveikatos pertvarkai. Už pataisus, kurias pateikė respublikonai, balsavo 220 deputatų ir 207 buvo prieš.

Prieš tai pataisoms balsų dauguma pritarė Senatui. Dabar pataisytą sveikatos pertvarkos įstatymą dar turės pasirašyti prezidentas B. Obama.

Sveikatos pertvarka palaipsniui įsigalios iki 2018 metų. Ji užtikrins sveikatos draudimą 32 mln. iki šiol neapdraustų amerikiečių.

Respublikonai neabejoja, kad sugebės įtikinti rinkėjus, jog įstatymas, kurio įgyvendinimas atsietų apie 940 mlrd. JAV dolerių, yra konstitucijai prieštaraujantis ir švaistūniškas vyriausybės mėginimas išplėsti savo galias, tuo pačiu suvaržant esmines piliečių teises.

B. Obama vadovaujami demokratikai tikisi, kad amerikiečiams greitai patiks pertvarkos įstatyme numatytos draudimo bendrovių, kurių veiklą daugelis vertina prieštaringai, griežtos reguliavimo priemonės.

JAV ekonomikai dar reikia valdžios paramos

Washington, DC, kovo 25 d. (ELTA) – Jungtinių Valstijų ekonomikai vis dar reikia Federalinio atsargų banko paramos išlaikant žemas palūkanų normas. Apie tai pareiškė banko vadovas Ben Bernanke, pridūręs, kad bankas yra pasirengęs atsisakyti antikrizinių priemonių, kai to prireiks.

„Ekonomikai vis dar reikia monetarinės politikos paramos, tačiau mes dirbame tam, kad būtų galimybė tinkamu metu atsisakyti skatinimo priemonių, kurios šiuo metu yra reikšmingos“, – sakė JAV centrinio banko vadovas.

Anot B. Bernanke, likvidumo rinkoje sumažinimas, o taip pat

„skubių indėlių programa“ paskatins bankus sumažinti kreditavimo apimtį, kai tik Federalinis atsargų bankas susirūpins infliacijos rizika.

„Tai leis Federaliniam atsargų bankui gana greitai iš bankų sistemos išimti šimtus milijardų dolerių, jei toks sprendimas bus priimtas“, – pabrėžė B. Bernanke.

Finansų krizės sąlygomis JAV federalinis atsargų bankas bazinę palūkanų normą sumažino iki rekordiškai žemo 0–0,25 proc. lygio, kad užtikrintų būtinas monetarines sąlygas sparčiam JAV ekonomikos atsigavimui po recesijos. Rekordiškai žemą lygį bazinė palūkanų norma JAV siekia nuo 2008 metų gruodžio.

E. Lucas perdavė savo pasą su pirmąja nepriklausomos Lietuvos viza

Vilnius, kovo 26 d. (ELTA) – Pirmoji po Nepriklausomybės atkūrimo Lietuvos viza, išduota Jungtinės Karalystės piliečiui, žurnalistui Edward Lucas, papildė diplomatijos istorijos parodą.



Žurnalistas E. Lucas.

ELTOS nuotr.

E. Lucas iškilmių metu perdavė savo pasą. Spaudas, nurodantis, kad atkurta valstybė pati ketina rūpintis

savo sienomis, buvo išpaustas į jo pasą prieš 20 metų, kovo 28 d. Britų savaitraščio „The Economist“ žurnalistas, knygos „Naujas šaltasis karas“ autorius nusprendė savo pasą su pirmąja lietuviška viza dovanoti Nacionalinio muziejaus rengiamai Lietuvos diplomatijos istorijos parodai. Pasas kol kas bus Tarptautiniame Vilniaus oro uoste.

E. Lucas prisiminė dviejų dešimtmečių senumo įvykius, kai jis tokiu pavojingu laikotarpiu atvyko į Lietuvą. Jis buvo pirmasis Nepriklausomos Lietuvos užsienietis, buvo baiminamasi dėl deportacijos, kurios galėjo imtis Sovietų Sąjunga. Pasak brito, šis pasas liudija ne tik Lietuvos Nepriklausomybės kelią, Lietuvos diplomatijos pradžią, bet jame įamžinta lieka ir dalis jo gyvenimo.

Užsienio reikalų viceministras Šarūnas Adomavičius pabrėžė, kad paso perdavimas yra istorinė diena. Viceministras teigė, kad 1990 m. žymaus žurnalistinio atvykimas Lietuvai reiškė valstybingumo suvereniteto įgyvendinimą diplomatinėmis priemonėmis. Lietuva pradėjo kontroliuoti savo sienas ir vykdyti užsienio politiką.

Komisija negaili nedraugiškų žodžių ekonominiams emigrantams

Vilnius, kovo 26 d. (BNS) – Speciali komisija, turinti bandyti grąžinti į Lietuvą vadinamuosius ekonominius emigrantus, „kelia rankas“.

Užsienio reikalų ministerijai keitinant perimti šių klausimų sprendimą ir įgyvendinti programą „Globali Lietuva“, Ekonominės migracijos reikalų komisija skundžiasi, kad per krizę sumažėjo skirtų europinių pinigų ir daugiausiai dirbo tik su lėšomis, kurias galėjo pasiūlyti valstybės biudžetas.

Komisijos ataskaitoje, kurią svarstys Vyriausybė, negailima ir nedraugiškų žodžių dirbti užsienį išvykusiems Lietuvos piliečiams.

„Pastebėta, kad išvykusiųjų teigimas, jog trūksta informacijos ir kad dėl to negrįžtama į tėvynę, naudojamas kaip pasiteisinimas dėl savo negrįžimo. Pažymėta, kad paprastai dauguma išvykusiųjų turi iš anksto susidarę neigiamas nuostatas dėl valstybės veiksmų skatinant grįžimą“, – teigiama komisijos ataskaitoje.

Joje atskleidžiama, kad apie tai, jog nevertėtų emigrantams siūsti žinios apie tai, kad Lietuvos ekonominė padėtis gerėja ir šalyje trūksta darbo jėgos, komisija kalbėjo jau įsiūbavus ekonominei ir finansų krizei – pernai kovo pradžioje.

„Komisijos nariai iškėlė mintį, kad pasikeitus ekonominėms aplinkybėms būtų tikslinga iš viso nekalbėti apie ekonominį aspektą, tačiau

pabrėžta, kad reikia ir toliau siūsti žinią išvykusiems tautiečiams, jog jie yra reikalingi Lietuvai ir kad valstybė palaiko jų norą grįžti“, – rašoma ataskaitoje.

Socialinės apsaugos ir darbo ministerija Vyriausybei patvirtino, kad pastabų dėl Ekonominės migracijos reikalų komisijos ataskaitos neturi.

Lietuvos pramonininkų konfederacijos viceprezidentas Mykolas Aleliūnas patikino, kad ši verslo organizacija liks Vyriausybės partnere ekonominiame ir socialiniame plėtojime.

„Yra taip kaip yra, viskas aptaku, popieriuje efektyvumas nematuojamas konkrečiais rezultatais. Tuo tarpu bėgimas iš Lietuvos akivaizdus. Gaila, kad geriausiai dirba ‘firmelės’, eksportuojančios į užsienio valstybes jaunimą dirbti prostitutėmis, atiduodant į kriminalo ‘globą’ arba valkavimui, neradus galimybių įsidarbinti“, – rašoma M. Aleliūno rašte.

Pramonininkų atstovo teigimu, ateityje svarbiausias būdas užtikrinti apčiuopiamus veiksmus, skatinant ekonomikos ir verslo plėtrą, yra susitvarkyti su pastarųjų penkerių metų valstybės valdymo krizės pasekmėmis.

„Tai priklauso ne nuo Ekonominės migracijos reikalų komisijos abstrakčios veiklos, o nuo nedelsiant būtinų ir konkrečių Vyriausybės ir Seimo veiksmų, tarp jų – skatinančių smulkaus verslo plėtrą“, – teigė M. Aleliūnas.

Patriotiškai nusiteikęs jaunimas: mes nesakome, kad „Lietuva – TIK lietuviams“



Lietuvių tautinio jaunimo sąjunga surengė piketą prie Norvegijos ambasados. Valdo Kopūsto (ELTA) nuotr.

Vilnius, kovo 26 d. (ELTA) – Lietuvių tautinio jaunimo sąjunga (LTJS) teigia esanti ižeista Norvegijos diplomatijos atstovo viešų pareiškimų juos kaltinant nacionalizmu ir reikalauja viešo atsiprašymo.

LTJC, dalyvavusi Kovo 11-osios eitynėse ir šaukusi „Lietuva – lietuviams“, kovo 26 d. surengė 7 žmonių piketą prie Norvegijos ambasados. Pasak LTJS vadovo Juliaus Pankos, jie jaučiasi ižeisti ambasadoriaus Steinar Gil pasisakymų ir prašė oficialaus jo atsiprašymo. Diplomatas praėjusią savaitę Seime pareiškė, jog eitynės pačiame Vilniaus centre, šaukiant „Lietuva – lietuviams“, stebina, ypač žinant, kad homoseksualams neleidžiama žygiuoti toje vietoje.

Dėl tokio pareiškimo Norvegijos diplomato buvo paprašyta pasiaiškinti, tačiau atsakymo nesulaukta. LTJS vadovas teigė, kad jo organizacijos nariai yra patriotai, nacionalistai

„gerąją prasme“, bet jokia būdu nepasisako priešiška prieš tautines mažumas.

LTJS atstovams pavyko susitikti su ambasadoriumi S. Gil, organizacijos vardu norvegui buvo įteikta peticija. Joje primenama skaudi Lietuvos okupacinė istorija ir džiaugiamasi, jog praėjo 20 metų nuo tos dienos, kai Lietuva pasiskelbė laisva nuo sovietų okupantų.

„Norėtume, kad suprastumėte, jog mes nesakome, kad ‘Lietuva – TIK lietuviams’, nes Lietuvoje šimtus metų gyveno tautinės mažumos. Dauguma jų puikiai įsiliejo į Lietuvos visuomenę ir praturtino lietuvių tautos kultūrą. Lietuva nuo viduramžių yra žinoma kaip viena tolerantiškiausių Europos valstybių. Mes norime turėti savo laisvą, tautinę valstybę, o lojalios Lietuvai tautinės mažumos yra mūsų bendradarbiai puoselėjant ir saugant mūsų Tėvynę“, – teigiama kreipimesi į ambasadorių.

RENGINIŲ KALENDORIUS

BALANDIS

Balandžio 2 d., penktadienį: Čiurlionio galerijoje, Jaunimo centre (5620 S. Claremont Ave., Chicago, IL 60636), vyks dailininkės Aušrinės Kerr parodos „Autobiografinės kryžkelės“ atidarymas. Pradžia 7:30 val. v.

Balandžio 3 d., šeštadienį: Lenkų kultūros salėje (177 Broadway, Clark, NJ 07066) vyks Lietuvos pop dainininkas Ryčio Cicino koncertas. Pradžia 3 val. p. p. Bilietus užsisakyti galima tel./fax: 732-317-9195 (Laurynas) arba tel.: 732-713-5108 (Žilvinas).

Balandžio 9 d., penktadienį: Pasaulio lietuvių centro (PLC) didžiosios salės vakarinėje dalyje, Lemont, Amerikos lietuvių inžinierių ir architektų sąjungos Čikagos skyrius rengia metinį susirinkimą ir kviečia pasiklausti Donato Tijūnėlio, P.E., D.B.A., paskaitos „Klimato ir energetikos iššūkiai Kopenhagos konferencijoje“. Pradžia 7:30 val. v.

Balandžio 9–11 d. Neringos stovykloje vyks kasmetinės moterų rekolekcijos. Dvasinio atsinaujinimo savaitgalį ves Kerry Secrest ir dr. Kristina Maciunas. Daugiau informacijos rasite tinklalapyje: www.neringa.org.

Balandžio 10 d., šeštadienį: Lietuvių namuose (2715 E. Allegheny Ave., Philadelphia, PA) bus rodomas spektaklis „Café ‘Emigrant’“. Pradžia 7 val. v. Daugiau informacijos tel.: 215-355-3030 (Roma) arba tel.: 610-664-9425 (Virgis).

– Šv. Kazimiero parapijos salėje vyks koncertas „Pavasari sutinkant“ (dainuos solistė Virginija Muliolienė). Pradžia 7 val. v. Rengia Akademinis skautų sąjūdžio Cleveland skyrius.

– Sporto salėje (500 Swain Blvd., Greenacres, FL) vyks Lietuvos krepšinio turnyras „West Palm Beach – 2010“, kurį ruošia JAV LB Palm Beach apylinkės valdyba bei Lietuvių švietimo ir kultūros centras. Vakarinė programa vyks bare „Cruzan Rum Bar“ (11511 Ellison Wilson Rd., North Palm Beach, FL 33410). Informacija tel.: 561-574-0027 (Arvydas) arba tinklalapyje www.javlb.org.

Balandžio 11 d., sekmadienį: Čiurlionio galerijoje, Jaunimo centre vyks visuotinis Jaunimo centro narių, rėmėjų-aukotojų suvažiavimas. Pradžia 12 val. p. p.

– Pasaulio lietuvių centro Moterų renginių komitetas rengia Atvelykio vaisės. Pradžia 12:30 val. p. p. Vietas užsisakyti tel.: 708-448-7436 (Aldona Palekienė).

– Maironio parko salėje Nevėžio/Neringos tuntas (Worcester, MA) ruošia Kaziuko mugę. Pradžia – 12 val. p. p. Daugiau informacijos tel.: 508-755-0400 (Irena Markevičienė) arba el. paštu: IreneMark@aol.com

– Los Angeles Šv. Kazimiero parapijos viršutinėje salėje vyks „Dainavos“ ansamblio vyrų vieneto koncertas. Pradžia 12:30 val. p. p.

– Lietuvių piliečių draugijos 3 aukšto salėje vyks aktorės Aleksandros Gustaitienės 105 m. gimimo sukakties minėjimas. Programoje: Romo Šležo dokumentinis filmas ir Kazio Sajos vieno veiksmo tragikomedija „Maniakas“. Režisierius – Norbertas Lingertaitis. Pradžia 1:30 val. p. p. Kviečia Boston LB.

– Baltimore lietuvių namuose (851 Hollins St., Baltimore, MD) bus rodomas spektaklis „Café ‘Emigrant’“. Pradžia 2 val. p. p. Daugiau informacijos tel.: 443-839-6481 (Gintaras).

Balandžio 17 d., šeštadienį: Lietuvių pasaulio centre vyks Mon-

tessori mokyklėlės „Žiburėlis“ vakaronė „Suk, suk ratelį“. Pradžia 6 val. v. Daugiau informacijos galima rasti tinklalapyje www.ziburelis.org arba tel.: 630-257-8891.

– Jaunimo centro didžiojoje salėje vyks Čikagos liuanistinės mokyklos pokylis. Pradžia 7 val. v.

– Šv. Trejybės parapijos salėje (53 Capitol Ave., Hartford, CT) bus rodomas spektaklis „Café ‘Emigrant’“. Pradžia 7 val. v. Daugiau informacijos tel.: 860-828-9954 (Angelė) arba tel.: 203-550-4092 (Laima).

– Čikagos liuanistinėje mokykloje (5620 S. Claremont Ave., Chicago, IL 60636) vyks registracija naujiems 2010–2011 mokslo metams. Daugiau informacijos galima rasti tinklalapyje: www.cikagosliuanistinemokykla.org.



Balandžio 18 d., sekmadienį: Lietuvių dailės muziejuje, Pasaulio lietuvių centre, bus rodomas Liucijos Armonaitės spektaklis „Bona Sforca. Atsisveikinimas“ (režisierius Gytis Padegimas) ir Lietuvos Nacionalinės premijos laureatės poetės Liūnės Suteimos kompaktinės plokštelės „Tebūnie“ pristatymas. Pradžia 2 val. p. p.

– Šv. Petro ir Povilo parapijos salėje (216 Ripley Pl., Elizabeth, NJ) bus rodomas spektaklis „Café ‘Emigrant’“. Pradžia 1 val. p. p. Daugiau informacijos tel.: 732-317-9195 (Laurynas).

Balandžio 22–24 d. University of Washington (Seattle, WA) vyks 22-oji Association for the Advancement of Baltic Studies konferencija.

Balandžio 24 d., šeštadienį: Putnamo seserų vienuolyne (600 Liberty Hwy, Putnam, CT 06260) vyks Toronto lietuvių moterų choro „Volungė“ koncertas. Pradžia 2 val. p. p.

– Šv. Kazimiero liuanistinėje mokykloje Los Angeles vyks Atvirų durų diena.

Balandžio 24 d. 7:30 val. v. ir **balandžio 25 d.** 12:30 val. p. p. Šv. Kazimiero parapijos viršutinėje salėje Justino Marcinkevičiaus dviejų dalių poetinė drama „Mindaugas“ (režisierė Olita Dautartaitė). Vaidina „Just millin’ around“ teatro trupės aktoriai ir šokių grupės „Retro“ šokėjai.

Balandžio 25 d., sekmadienį: Maria gimnazijos kavinėje (67 gatvės ir California Ave. sankryža, įėjimas iš kiemo pusės) vyks seselių kazimieriečių „Games-Bingo Party“. Svečių bus laukiama nuo 12 val. p. p. Žaidimas prasidės 2 val. p. p. Pasiteirauti tel.: 773-776-1324 (seselė Genovaitė).

– „Olympic Theatre“ (6134 W. Cermak Rd., Cicero, IL 60804) Lietuvių Opera Čikagoje pakvies į Franz Lehar operetę „Linksmoji našlė“ („Die Lustige Witwe“). Pradžia 3 val. p. p.

– Maironio parke (52 S. Quinsig-amond Ave., Shrewsbury, MA) vyks Romo Dambrausko koncertas. Pradžia 2 val. p. p. Daugiau informacijos tel.: 508-799-5469 (Irena Markevičienė).

GEGUŽĖ

Gegužės 1 d., šeštadienį: PLC vyks 47-asis metinis Lietuvių Fondo (LF) narių suvažiavimas ir rinkimai į LF tarybą ir Kontrolės komisiją. Daugiau informacijos tel.: 630-257-1616 arba tinklalapyje www.lithuanian-foundation.org.

Gegužės 2 d., sekmadienį: Fontbonne Academy Auditorium (930 Brook Road, Milton, MA) vyks septinta kasmetinė muzikos ir dainų popietė „Mano širdies daina“, kurią ruošia Lietuvos vaikų globos organizacija (Lithuanian Children’s Relief, Inc.). Pradžia 2 val. p. p. Bilietus užsisakyti tel.: 505-586-0650 (Veronica Bizinkauskas). Daugiau informacijos galima rasti tinklalapyje www.wal-nuthillarts.org.

Gegužės 8 d., šeštadienį: „Mayflower Hotel“, Washington, DC U. S. – Baltic Foundation ruošia Lietuvos Nepriklausomybės atkūrimo 20-ųjų metų paminėjimo vakarą.



Vakare dalyvaus LR ministras pirmininkas Andrius Kubilius. Bilietus užsisakyti www.usbaltic.org arba tel.: 202-785-5056 (Trevor Dane).

Gegužės 29 d., šeštadienį: PLC, Lemonte, vyks JAV LB Vidurio Vakarų apygardos suvažiavimas.

BIRŽELIS

Birželio 6 d., sekmadienį: 1380 Caslewood Dr. Lemont, IL vyks metinė Ateitininkų namų gegužinė. Pradžia 12 v. p. p.

Birželio 19 d., šeštadienį: Old Oak Country Club (14200 S. Parker Rd., Homer Glen, IL 60491) vyks golfo turnyras, kurį rengia Lietuvių Fondas ir PLC. Tel. pasiteirauti: 630-257-1616 (LF), 630-257-8787 (PLC).

Birželio 19–26 d., žemuogių sezono metu, Pucker Street, Potters Hollow, NY organizuojama Shadow Ranch Romuvių šeimų stovykla vai-

kams. Kviečiami atsiliepti norintys dirbti stovyklos virtuvėje ar vesti užsiėmimus. Daugiau informacijos el. paštu: vilmare@gmail.com.

Birželio 20 d., sekmadienį: Šv. Antano parapijos bažnyčioje (Cicero) bus aukojamos Padėkos šv. Mišios, skirtos kunigo dr. Kęstučio A. Trimako kunigystės 50-mečiui. Po šv. Mišių – akademija ir vaisės parapijos salėje.

LIEPA

Liepos 2–4 d. Toronto mieste, Kanadoje, vyks IX Dainų šventė.

Liepos 25 d., sekmadienį: Blueberry Acres, 32 McRae Rd., NE, Arlington, WA vyks Lietuvos Dukterų organizuojamas Mėlynių pokylis. Pradžia 2 val. p. p.

RUGPJŪTIS

Rugpjūčio 2–8 d.: Berčiunuose (prie Panevėžio) vyks Ateitininkų 100-mečio prieškongresinė stovykla, Vilniuje – XVI Ateitininkų kongresas. Daugiau informacijos www.ateitis.lt arba el. paštu: simtmetis@ateitis.lt.

Rugpjūčio 14–21 d., gervuogių sezono metu, Pucker Street, Potters Hollow, NY organizuojama Shadow Ranch Romuvių šeimų stovykla vaikams. Daugiau informacijos el. paštu: vilmare@gmail.com.

Rugpjūčio 28 d., šeštadienį: PLC vyks šventė „Lietuvos diena“. Pradžia 1 val. p. p.

Rugpjūčio 29 d., sekmadienį: Ateitininkų namuose, Lemont, vyks gegužinė, kurią ruošia Amerikos lietuvių tautinės sąjungos Čikagos skyrius. Pradžia 1 val. p. p.

LAPKRITIS

Lapkričio 6 d., šeštadienį: PLC vyks tradicinis Lietuvių Fondo rudens pokylis. Daugiau informacijos tel.: 630-257-1616 arba tinklalapyje www.lithuanianfoundation.org.

Lapkričio 25–28 d., „Marriott“ viešbutyje, Čikagos centre, vyks Ateitininkų sąjūdžio 100 metų šventė. Daugiau informacijos: www.ateitis.org.

Jeigu norite, kad žinutė apie Jūsų ruošiamą renginį patektų į „Draugo“ „Renginių kalendorių“, siųskite informaciją redakcijai adresu 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 606029 arba el. paštu dalia.cidzikaite@gmail.com.

Redakcija

ATLANTIC Express Corp. **1-800-775-SEND**
www.atlanticexpresscorp.com

<p>Ocean Freight</p> <p>Krovinių gabenimas laivu į visas pasaulio šalis.</p>	<p>Air Freight</p> <p>Krovinių gabenimas lėktuvu į visas pasaulio šalis.</p>
<p>Auto Export</p> <p>Automobilių pirkimas bei siuntimas į visas pasaulio šalis.</p>	<p>Trucking</p> <p>Krovinių pervežimas visoje Amerikoje.</p>
<p>Small Packages</p> <p>Smulkių siuntinių siuntimas bei pristatymas į namus Lietuvoje, Latvijoje, Estijoje</p>	

**8801 78th Ave Bridgeview, IL 60455 Tel. 1 708-599-9680
Fax. 1 708-599-9682 Tel. 1 800-775-7363**

Chirurgai

GEDAS M. GRINIS, MD
Inkstų, pūslės ir prostatos
gydymas bei chirurgija
Aurora Medical Center
10400 75 St., Kenosha, WI 53142
(262) 948-6990

Dr. PETRAS V. KISIELIUS
Inkstų, pūslės, prostatos
gydymas bei chirurgija
Center for Health
1200 S. York, Elmhurst, IL 60126
630-941-2609

SKAUSMO GYDYMAS

DR. RENATA VARIKOJYTĖ
SKAUSMO GYDYMO SPECIALISTĖ

7600 W. College Drive
Palos Heights, IL 60463
Tel. 708-361-5550
Nugaros, kaklo, galvos, sąnarių
bei kitų skausmų gydymas

Stuburo ir skausmo ligos

JONAS V. PRUNSKIS, MD
TERRI DALLAS-PRUNSKIS, MD
ANDREW J. YU, MD

ir partneriai
Illinois Pain Institute
Nugaros, sprando, galvos, sąnarių,
sužeidimų darbovietėje bei kitų vietų
skausmo diagnostikos ir gydymo specialistai.
Elgin: 847-289-8822
McHenry: 815-363-9595
Elk Grove: 847-718-1212
Barrington: 847-852-2000
www.illinoispain.com

Bendra praktika

Andrius Kudirka, MD, MPH
Bendros Praktikos Gydytojas
15300 West Ave. #221 South
Orland Park, IL 60462
708 349-0747
www.seimosgydytojas.com

Vidaus ligos

EDMUNDAS VIŽINAS, M.D., S.C.
VIDAUS LIGŲ GYDYTOJAS
Kalbame lietuviškai
6918 W. Archer Ave. St. 5 ir 6
Chicago, IL 60638
Tel. 773-229-9965
Valandos pagal susitarimą

SURENDER LAL, M.D.
Specialybė - vidaus ligos
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Tel. 773-434-2123
Valandos pagal susitarimą

Dr. ALGIRDAS KAVALIŪNAS
VIDAUS LIGOS
Priimami MEDICARE pacientai
5540 S. Pulaski Road,
Tel. 773-585-2802
Valandos pagal susitarimą kasdien,
išskyrus sekmadienį

Ginekologija

RAMONA C. MARSH, MD SC
Obstetrics & Gynecology
3825 Highland Avenue Suite 4A
Downers Grove, IL 60515
630-852-9400
Valandos pagal susitarimą

Odos ligų specialistai

Dermatologijos ligų ir odos vėžio
specialybė, kosmetinė chirurgija,
viso veido atjauninimas
RUTH JÜRATĖ BARSKY, MD
120 Center Mall # 318 Oak Brook, IL 60523
Tel. 630-571-2630

Dr. K. JUCAS
Odos ligų specialistas gydo odos
teigiamus ir neigiamus auglius ir žaizdas.
Kosmetinė chirurgija.
3235 W. 111 St, Chicago, IL 60655
773-233-0744 arba 773-489-4441

**JAV LB KV Socialinių reikalų taryba**

2711 West 71 Street,
Chicago, IL 60629
Tel. 773-476-2655; fax. 773-436-6906

NAUJASIS SVEIKATOS APSAUGOS ĮSTATYMAS: TRUMPAI APIE PAGRINDINIUS PASIKEITIMUS

(1)

Kaip žinoma, JAV prezidento Barack Obama šią savaitę pasirašytas sveikatos apsaugos įstatymas („Patient Protection and Affordable Care Act“) sulaukė daugybės prieštarų vertinimų. Tačiau kadangi įstatymas jau oficialiai įsigaliojo (nors kai kurios jo sąlygos realiai taps taikytinos tik nuo 2014-ųjų metų), kokia būtų jūsų nuomonė šiuo klausimu, verta atkreipti dėmesį į pagrindines jo nuostatas bei pasikeitimus, ypač tuos, kurie įsigalios iškart ir gali turėti įtakos Jūsų bei Jūsų artimųjų medicininiam draudimui ir galimybei gauti sveikatos priežiūros paslaugas.

Vienas reikšmingiausių pasikeitimų, kaip tikimasi, ženkliai sumažins neapdraustųjų gretas tarp jaunimo, yra reikalavimas draudimo kompanijoms leisti jaunesniems nei 26-eri metai asmenims, finansiškai priklausantiems nuo tėvų, naudotis jų turimu sveikatos draudimo planu netgi jei šie asmenys būtų susituokę (tačiau jų vaikai, t. y., draudimo plano savininkų anūakai, tokios galimybės nebeturės). Kadangi šiuo metu, kaip manoma, apie trečdalis jaunų žmonių, studijuojančių universitetuose ar besieškančių pirmojo „rimto“ darbo, yra neapsidraudę, ši naujovė turėtų labiausiai praversti jiems. Beje, išdarbinę ir turėdami teisę gauti savo darbdavio apmokamą sveikatos draudimo planą, šie asmenys praras teisę naudotis tėvų planu.

Kita svarbi naujovė – jau šiemet draudimo kompanijos nebeturės teisės išbraukti iš klientų sąrašų asmenis, kurie rimtai suserga, įskaitant vaikus, kuriems reikalinga medicininė priežiūra. Taip pat bus uždrausta nustatyti didžiausias lengvatoms („lifetime benefit“) ribas plano apmokamoms paslaugoms bei imti priemokas („deductible“ arba „co-payment“ pavidalu) už prevencinės medicinos paslaugas iš naujai planus įsigijusių klientų.

Deja, daugelis kitų seniai žadėtų naujovių įsigalios tik 2014-aisiais metais, kai draudimo kompanijos pagaliau neteks teisės atmesti prašymų apsidrausti iš asmenų, kurių ligos is-

torija žada joms padidintą riziką. Asmenys, šiuo metu sergantys sunkiomis ar lėtinėmis ligomis ir dėl to negalintys įsigyti sveikatos draudimo (buvusieji neapsidraudę pastaruosius šešetą mėnesių), iki įsigaliojant naujai tvarkai galės pasinaudoti specialia programa, leisiančia jiems gauti reikalingas sveikatos priežiūros paslaugas pereinamuoju laikotarpiu (nors neužtikrinama, kad valstybė padės pakankamai sumažinti draudimo įmokas, kad jos taptų prieinamos absoliučiai visiems). Pagaliau, nuo 2014-ųjų metų draudėjams taip pat bus neleidžiama taikyti metinių išlaidų atlyginimo apribojimų.

Be abejo, didžiausia problema įgyvendinant naujojo įstatymo nuostatas – pinigai. Viena vertus, dėl naujų taisyklių išaugus apdraustųjų skaičiui, kaip tikimasi, draudėjų rizika bus paskirstyta platesniam klientų sluoksniui, deja, tai nereiškia, jog draudimo įmokų dydis sumažės. Atvirkščiai, bijomasi, jog jos gali padidėti dėl visų draudimo kompanijoms naujai taikytinų apribojimų. Kaip būtų, pagal naująjį įstatymą, sveikatos draudimą privalės turėti visi JAV gyventojai – įsigydami jį patys ar naudodamiesi darbdavio teikiamomis lengvatomis. Atsisakantys tai daryti bus baudžiami pinigėmis baudomis (iki 2,5 proc. metinių pajamų, su tam tikromis išlygomis), kurias turės kasmet mokėti IRS. Norėdama palengvinti draudimo išlaidų našta, valstybė ateityje numato suteikti tam tikrų mokesčių lengvatų mažesnes pajamas turinčioms šeimoms bei išplėsti „Medicaid“ programą. Deja, panašu, kad nelegalūs imigrantai bei asmenys, kurie neišsirašo į „Medicaid“ netgi turėdami teisę tai padaryti, o taip pat tie, kurie rinksis verčiau mokėti baudas nei pirkti brangiau atsieisiantį draudimą, išliks „už ribos“, sudarydami didžiąją dalį planuojamo neapdraustųjų skaičiaus (apie 23 mln. gyventojų), kuriems sveikatos priežiūros pertvarkos, deja, neturės jokios įtakos.

Pagal žiniasklaidos informaciją parengė
Vaida Maleckaitė

JAV LB Socialinių reikalų tarybos raštinė Čikagoje yra BIA (Bureau of Immigration Appeals) akredituota įstaiga, kurioje galite gauti Jums reikalingas imigracinių prašymų formas. Taip pat atliekame dokumentų vertimus bei tvirtiname notariškai. **Raštinės darbo laikas:** nuo antradienio iki ketvirtadienio, nuo 9 val. ryto iki 4 val. po pietų. **Tel.: (773)-476-2655.**



Prenumeruokite, pirkitė ir
skaitykite „DRAUGĄ“!
www.draugas.org



MARGUTIS II LIETUVIŲ RADIIJO LAIDOS

1450 AM banga iš WCEV stoties
KLAUSYKITE KIEKVIENĄ DARBO DIENĄ
Tel. 773-476-2242 **nuo 8 val. v. iki 8:45 val. v.**

AMERIKOS LIETUVIŲ RADIIJO LAIDAS GALITE GIRDĖTI
INTERNETU www.wcev1450.com

PSICHOLOGINĖS PAGALBOS LINIJA

PAGUODOS TELEFONAS 1-866-438-7400



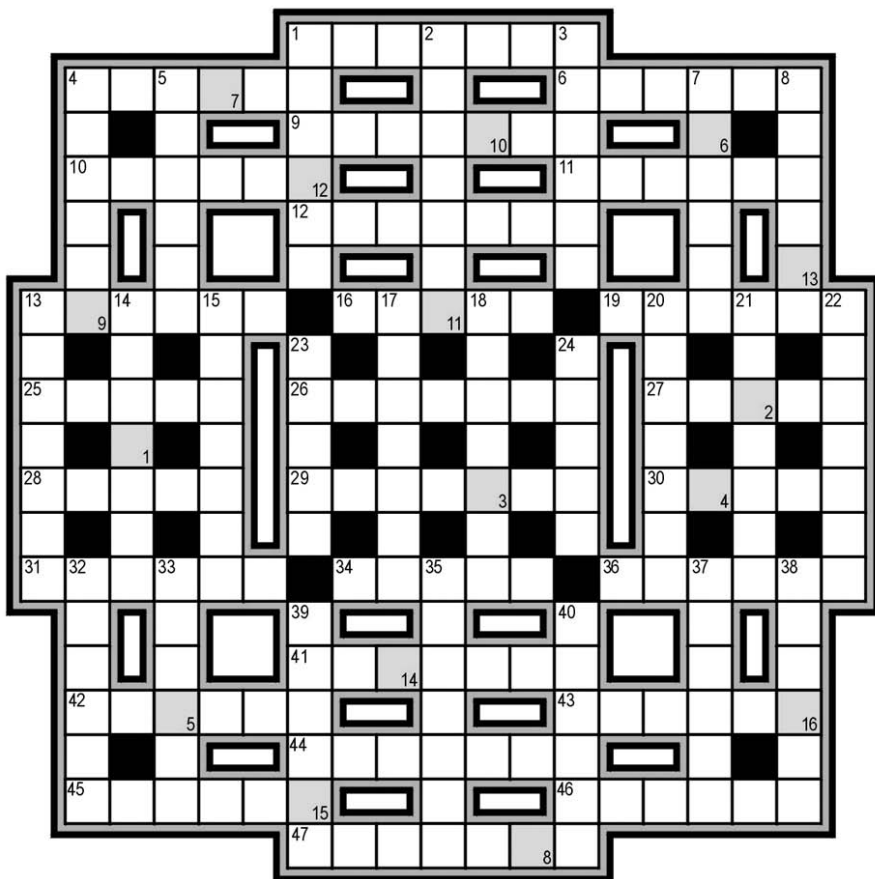
Konfidencialumas
garantuojamas

Skambinkite nemokamai

kiekvienu ketvirtadieni,

nuo 6 val. v. iki 9 val. v. (Čikagos laiku)

Kryžiažodis Draugas Nr. 062



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----

Vertikaliai:

1. Medžiuose gyvenantis šoklus graužikas. 2. Kaimyninė Kinijos valstybė. 3. Sunkumas kam prisilgti. 4. Deganti anglis. 5. Storas milo paltas, milinė. 7. Odos liga, sukeliama erkų. 8. Stiklo gamybos žaliava. 13. Jėzaus Kristaus gimtadienis. 14. Greito tempo lenkų šokis. 15. Viena iš „spalvotųjų“ jūrų. 17. Lietuvos penkiakovininkas ... Krungolcas. 18. Teršianti medžiaga. 20. Valymo įmonė. 21. Veislinis arklys. 22. Antra pagal ilgį pasaulio upė. 23. Japoniško automobilio markė. 24. Sunkiausias, kietas, trapus metalas. 32. Storas vilnonis pūkuotas apdangalas. 33. Pramoginis šokis, šokamas susikabinus į virtinę ar sustojus ratu. 35. Mokslo ar jo srities teiginių sistema. 37. Uostas Krasnojarsko krašte, prie Jenisejaus, gerai žinomas lietuvių tremtiniam. 38. Vienos rūšies gyvulių, paukščių ar augalų grupė su vienodomis paveldimomis savybėmis. 39. Vyriškas juodas iškilmių kostiumas. 40. F. Dostojevskio romanas „Nusikaltimas ir ...“.

Horizontaliai:

1. V. Kernagio daina „Kai sirpsta... Suvalkijoje“. 4. H. K. Anderseno pasaka „Karalaitė ant ...“. 6. Liumpsinti pelkė dėl po durpėmis slūgsančio vandens. 9. Senovinis medinis verpimo įrankis. 10. Kaip ..., taip ir paliksime. 11. Nedidelė grakšti Azijos ir Afrikos antilopė. 12. Įvairios priemonės, siekiant pritraukti pirkėjus, vartotojus. 13. Iškilni raiziniu puoštas brangakmenis. 16. „... žydrąjį Viliją, skubėk, skubėk į Nemuną“. 19. Greičiausias keliautojas Visatoje. 25. Filmas su Dž. Nikolsonu „Skrydis virš gegutės ...“. 26. Menkesni grūdai, vėtant susimaišę su pelais, pasturlakai. 27. Patarlė: „Senas braška, jaunas ...“. 28. Baltos rankos juodo ... bijo. 29. Žmonės, duodantys kraujo ligoniams. 30. „Ant ... mūrai, joja lietuviai“. 31. Lino ar kanapės šiaudo šapas. 34. Rytų vėjas. 36. V. Žalakevičiaus filmas „Tas saldus žodis ...“. 41. Pertvarkymas, pakeitimas. 42. Didelis plotas, kur beveik niekas neauga. 43. Lietuvos dviratininkas, Seulo olimpinis žaidynių čempionas Gintautas ... 44. Statinė plačiu dugnu. 45. Per kilpas įveriamas susegimo įtasiukas. 46. Žmonių elgesį reguliuojančios normos ir principai. 47. Audeklo, popieriaus ar ko kito gabalas.

Kryžiažodžio atsakymas — frazė iš raidžių skaičiais pažymėtuose langeuose.

Margumynai

Australijoje neįprastai pasaulį išvydęs drambliukas pavadintas „Stebuklu“

Drambliukas, kuris į pasaulį atėjo Australijoje ir iš pradžių buvo palaikytas negyvu, o vėliau dėl nevirtos eisenos buvo pramintas „ponaičiu Külverstuku“, kovo 24 d. buvo pervadintas Pathi Harnu (Pati Harnu). Šis vardas tailandiečių kalba reiškia „stebuklas“.

Drambliukas dalyvavo tailandietiškoje vardo suteikimo šventėje Sydney mieste esančiame Tarongos zoologijos sode, praėjus dviem savaitėms po to, kai jam pavyko pergudrauti mirtį. Australijos žmonėms buvo pasiūlyta išrinkti šiam mažyliui

vieną iš septynių vardų, o Pati Harnas pasirodė besantis pats populiariausias.

Pathi Harnas buvo paskelbtas negyvu kovo 8 dieną, po maždaug savaitę trukusių jo motinos sąrėmių. Tačiau po dviejų dienų motina pagaliau išstūmė vaisių, o zoologijos sodo darbuotojai pastebėjo, kad mažylis juda. Jis tapo jau trečiuoju nuo praeitų metų liepos drambliuku, atėjusiu į pasaulį Australijoje, kur vykdoma iš Tailando atvežtų suaugusių drambliukų veisimo programa.

BNS

Dantų gydytojai
Dr. JOVITA KERELIS
DANTŲ GYDYTOJA

9525 S.79 th Ave., Hickory Hills, IL
 Tel. 708-598-8101
 Valandos pagal susitarimą

Dr. AUŠRINĖ SCHNEIDER
DANTŲ GYDYTOJA

Kalbame lietuviškai
 10 S. 640 Kingery Highway
 Willowbrook, IL 60527
 Tel. 630-323-2245
 Valandos pagal susitarimą

Dr. L. PETREIKIS
DANTŲ GYDYTOJA

9055 S. Roberts Road
 Hickory Hills, IL
 1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.
 Tel. 708-598-4055
 Valandos pagal susitarimą

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.
DANTŲ GYDYTOJAS

Lietuviams sutvarkys dantis už priėmimą kainą
 Susitarimui kalbėti angliškai arba lietuviškai
 4647 W 103 St, Oak Lawn, IL
 55 E Washington, Ste 2401,
 Chicago, IL
 Tel. 708-422-8260

Dr. RAMUNĖ MACIJAUŠKAS

Dantų gydytoja
 9356 S. Roberts Road
 Hickory Hills
 Tel. 708-598-2131
 Valandos pagal susitarimą

Dr. Raimundas Jeleniauskas
DANTŲ GYDYTOJAS

Kalbame lietuviškai ir angliškai. Priimamos įvairios apdraudos. Valandos pagal susitarimą.
Imhof & Jeleniauskas, DDS, PC
 1645 S. River Rd., Ste. 21
 Des Plaines, IL 60018
 tel. 847-299-4811

Dr. LINA POŠKUS
Dantų gydytoja

4635 W. 63 St., Chicago
 Tel. 773-735-7730
 10 S. 640 S. Kingery Hwy, Willowbrook
 Tel. 630-323-5050

Dr. DALIA E. CEPELĖ, D.D.S.
Dantų gydytoja

10745 Winterset Dr.
 Orland Park, IL 60467
 708-873-9074
 Valandos pagal susitarimą

Dr. GAILĖ V. ČERNIAUSKAS
DANTŲ GYDYTOJA

SEPTYNIOLIKOS METŲ PATIRTIS
 persikėlė į naują kabinetą

318 W. Touhy Avenue

Park Ridge, IL 60068

Tel. 847-692-2303

www.parkridgesmiles.com

Pilna dantų priežiūra:

- implantai
- tiltai, karūnos, protezai
- vaikų dantų gydymas
- šaknies kanalų valymas
- chirurgija
- parodontozės specialistas kabinete
- kosmetinės procedūros — „veneers“, balinimas

Dr. DALIA JODWALIS
Dantų gydytoja

15543 W. 127th St.
 Suite 101, Lemont, IL
 Tel. 630-243-1010
 Valandos susitarus

BENEDIKTO XVI GANYTOJIŠKAS LAIŠKAS AIRIJOS KATALIKAMS

Atkelta iš 3 psl. Laukiu iš jūsų, kartu su broliais katalikais Airijoje, kad būtumėte ištikimi Dievo mokiniai ir savo taip būtinai entuziazmu bei idealizmu prisidėtumėte prie mūsų mylimos Bažnyčios atstatymo ir atnaujinimo“.

Visiems Airijos kunigams ir vienuoliams Benediktas XVI skiria tokius žodžius: „visi kenčiame dėl nuodėmių mūsų brolių, kurie išdavė šventą misiją ar nesprendė kaltinimų piktnaudžiavimu teisingu ir atsakingu būdu. (...) daugelis iš jūsų jaučiasi asmeniškai praradę drąsą ar palikti. Taip pat žinau, kad kai kurių akyse esate kalti dėl gretinimo (su nusidėjėliais) ir vertinami, tarsi būtumėte kažkokių būdu atsakingi už kitų blogą elgesį. Šiuo kentėjimo laiku (...) jus kviečiu patvirtinti savo tikėjimą į Kristų, jūsų meilę Bažnyčiai ir jūsų pasitikėjimą atpirkimo, atleidimo ir vidinio atnaujinimo Evangelijos pažadu“.

Savo broliams vyskupams popiežius rašo, jog negali būti paneigta, kad kai kurie iš jų ar jų pirmtakai nesugebėjo taikyti kanonų teisės normų dėl išnaudojimo atvejų, galiojančių jau ilgą

laiką. Pasak Šventojo Tėvo, rimtos klaidos buvo padarytos vertinant piktnaudžiavimus, nors ir suprantant, kad nelengva suprasti visą problemas apimtį ir sudėtingumą, surinkti patikimą informaciją, rinktis tarp skirtingų vertinimų. Sprendimo klaidos ir gero vadovavimo trūkumas užminavo pasitikėjimą Airijos ganytojais ir jų veiksmingumą. Ta pati pastaba galioja ir vienuolių vyresniesiems. Reikia, kad pilnai būtų taikomos kanonų teisės normos ir bendradarbiaujama su kompetentingomis valstybės institucijomis. Turi būti atnaujintos ir įvestos naujos vaikų ir jaunuolių apsaugojimo normos. Tikrai ryžtingas, garbingas ir skaidrus veikimas galės atstatyti airių pasitikėjimą ir geranoriškumą Bažnyčios atžvilgiu.

Galiausiai popiežius kreipėsi į visus airių tikinčiuosius, kviesdamas juos sekti Evangelijos mokymu ir asmenišką draugystę su Jėzumi Kristumi keliu. To reikia Bažnyčios Airijoje atnaujinimui, vien teisingų priemonių, kad ir būtinų, sprendžiant dabartinę krizę nepakaks.

„Vatikano radijas“

Margumynai

Nustatytas stipriausias pasaulyje vabzdys

Su stipruoliais vabalais bandymus darė D. Britanijos ir Australijos mokslininkai paskelbė nustatę patį galingiausią pasaulį vabzdį. Pasak jų, tai mėšlagraužis Onthophagus taurus, sugebėjęs pakelti 1 141 kartą didesnės už save masės svorį, skelbia „LiveScience.com“. Jei 70 kilogramų

sveriantis žmogus būtų toks pat stiprus, jis galėtų pakelti 80 tonų, teigiama pranešime.

Anksčiau stipriausiais vabzdžiais buvo laikomi vabalai raganosiai, pakeliantys 850 kartų už save didesnį svorį.

Balsas.lt

Pokalbis su Irena Blekyte-Johnson

Atkelta iš 5 psl. Mūsų studijų programa čia, UW, yra ne Slavų ir baltų kalbų fakultete, o Skandinavų kalbų. Kai finansavimas bus pilnas, fakulteto pavadinimas pasikeis į Skandinavų ir baltų studijų fakultetą. Buvome pakviesti į šį fakultetą, ir aš visą laiką jutau didelį geranoriškumą iš fakulteto vadovybės ir profesorių mūsų atžvilgiu. Atrodo, kad visi norėjo, kad mums pasisektų. Iš pradžių gavome šiek tiek federalinės valdžios lėšų, ir tai buvo didelė pagalba. Vėliau mes patys tapome tam tikru modeliu, kaip telkti lėšas mūsų studijų programai. Mūsų mintis buvo tokia: norime, kad po kiek laiko čia būtų galima mokytis ne tik kalbos ir literatūros, bet ir istorijos, ekonomikos, viešosios politikos ir kitų dalykų, žvelgiant į juos iš lietuviškos, latviškos ar estiškos perspektyvos. Kai turėsime pakankamai lėšų, čia galės atvykti ir profesoriai iš Lietuvos ar kitų Baltijos kraštų. Pati esu klausiusi paskaitų, kurias dėstė profesoriai iš Skandinavijos šalių.

– Į anglų kalbą išverstų lietuviškų knygų nėra labai daug. Jūs pati esate išvertusi knygą, susijusią su Lietuvos istorija. Kodėl ėmėtės šio darbo?

– Paskutiniajame XX amžiaus dešimtmetyje tikrai nebuvo daug knygų apie Lietuvą anglų kalba. Negalėjai pasakyti savo amerikiečiui kaimynui pasiimti tą ar kitą knygą ir pasiskaityti, tarkime, apie Antrąjį pasaulinį karą ir jo pasekmes Lietuvai. Atsimenu, kaip džiaugiausi, kai išėjo Česlovo Milošo romanas „Isos slėnis“ anglų kalba. Perskaičius jį, galėjai susidaryti vaizdą, koks buvo gyvenimas Lietuvos kaime tam tikru istorijos laikotarpiu. Tačiau tokių knygų buvo taip reta. Kadangi nemažai metų buvau labai aktyvi politiniame gyvenime, supratau, kad Lietuvos istorijos garbinimo darbe labai padėtų ir tai, kad žmonės tiesiog galėtų patys perskaityti gerai į anglų kalbą išverstas knygas. Buvo nemažai pastangų versti lietuviškas knygas į anglų kalbą, tačiau tie vertimai nebuvo lengvai ar suprantamai skaitomi, o skaitytojas tokias knygas dažnai numeta nepabaigęs jų skaityti. Na, o kadangi aš ypatingai domėjausi Antruoju pasauliniu karu, nuolat skaičiau įvairią literatūrą apie šį laikotarpį lietuviškai. Taip „Pergalės“ žurnale, o vėliau „Lituanus“ aptikau Dalios Grinkevičiūtės prisiminimus apie lietuvius tremtyje prie Laptevų jūros. Vėliau taip susiklostė likimas, kad čia atvyko Jonas Markauskas, kuris skaitė paskaitą apie trėmimus į Sibirą 1941 metais. Jis atvežė D. Grinkevičiūtės knygą, kuri tuo metu dar nebuvo žinoma plačiai visuomenei. Perskaičiusi tą knygą supratau, kad išversta į anglų kalbą ji labai gerai skaitytųsi, būtų įdomi skaitytojui. Išverčiau kelias ištraukas, kurios buvo išspausdintos literatūriniame žurnale Toronte (Toronto). Vėliau visa knyga buvo išversta Lietuvoje. Dabar D. Grinkevičiūtės atsiminimai yra įtraukti į rekomenduojamų knygų sąrašą studentams, besimokantiems UW.

– O kaip nusprendėte išversti Dainavos apygardos partizano Liongino Baliukevičiaus-Dzūko „Partizano dienoraštį“?

– Knygą man padėjo surasti mano dukterė Ona. Vienais metais ji vyko

į Lietuvą ir ten rinko medžiagą savo disertacijai, darydama interviu su žmonėmis, grįžusiais gyventi į Lietuvą iš Amerikos. Paprasčiau jos parvežti man naujai išleistų memuarų apie Antrąjį pasaulinį karą, tremtį. Tačiau ji rado knygą apie partizanus. Iš tiesų tą knygą jai pasiūlė Lietuvos genocido aukų muziejaus darbuotojai.

– Papasakokite daugiau apie vertimo procesą.

– Versti L. Baliukevičiaus memuarus nusprendėme kartu su kita vertėja – Lijana Holmes, su kuria tuo metu lankiau istorijos paskaitas. Kadangi vėl susidūrėme su problema, kad nėra mokomosios medžiagos, tokios kaip istorijos liudininkų prisiminimai, kurių studentai galėtų skaityti anglų kalba, nusprendėme, kad laikas pradėti versti. Bent jau ištraukas. L. Baliukevičiaus prisiminimai labai tiko. Iš tiesų, L. Baliukevičius – nuostabi asmenybė, sužavėjusi tiek mane, tiek Lijaną. Kadangi dirbome kartu, galėjome viena kitą papildyti, pataisyti.



Irenos ir Allan Johnson šeima: Ona, Allan, Irena ir Jessie.

Iš Johnson šeimos albumo.

– Koks knygos likimas? Ar ji jau skaitoma? Kiek egzempliorių parduota?

– Tai – puiki knyga, bet dar laukia, kada ją atras plačioji visuomenė. Žinoma, apie šią knygą žino visa Sietlo lietuvių ir latvių bendruomenė. Knygą puikiai recenzavo Antanas Šileika „Lituanus“ žurnale. Taip pat vertimas buvo recenzuotas Romualdo Kriaučiūno žurnale „Lithuanian Papers“, leidžiamame Tasmanijoje. Interviu su manimi ir L. Holmes buvo skelbtas ir „Draugo“ dienraštyje. Memuarus Lietuvoje išleido Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimų centras, tačiau leidėjams trūksta lėšų, kad galėtų plačiai knygą reklamuoti JAV. Tai kiek pajėgiame, tai darome mes pačios.

– Dabar Sietlo LB aktyviai darbuojasi ne tik jūsų kartos lietuviai, bet ir atvykėliai iš Lietuvos. Kaip sutariate? Kuo skiriamės ir kas jus vienija?

– Sietlo LB maža. Priimame visus, kas tik nori prisijungti savo darbais ir išlaikyti lietuviškas tradicijas. Sutariame labai gerai. Mums tikrai sekasi, nes prie bendruomenės prisijungė daugybė labai gabių ir puikių žmonių. Atvykėliai iš Lietuvos dabar

yra ir mūsų valdybos nariai, ir mūsų šokių grupės nariai. Jie atneša į bendruomenę naujų lietuviškų tradicijų. Pavyzdžiui, šiemet pirmą kartą šventėme Užgavėnes. Ši šventė mano kartai buvo visiškai naujas dalykas. Mūsų naujasis choras „Vakarai“ taip pat susikūrė naujųjų imigrantų – Dainiaus ir Astos Vaičekonių – dėka. Ir Vasario 16-osios programos yra gražios, jose dalyvauja ir vaikai su savo pasirodymais, dainuodami daineles, kurių aš ir mano karta tikrai nedainavome. Tačiau tos dainelės linksmos, gražios ir pritraukia vaikus, kurie nori dainuoti ir XXI amžiaus lietuviškas dainas, o ne tik senąsias. Taigi, naujieji atvykėliai tikrai įnešė daug gyvybės į mūsų bendruomenę.

– Jūsų tėvų karta turėjo bėgti iš Lietuvos dėl okupacijos. Daugelis tos kartos žmonių visą savo gyvenimą išėivijoje svajojo apie Lietuvos išlaisvinimą ir galimybę sugrįžti. Dabar Lietuva laisva, o lietuviai iš jos vis tiek išvažiuoja. Ką Jūs, užaugusi didelėje lietuvių bendruomenėje, galvojate

– Kaip Jums pačiai sekasi atrasti pusiausvyrą tarp lietuviškojo ir amerikietiškojo gyvenimų?

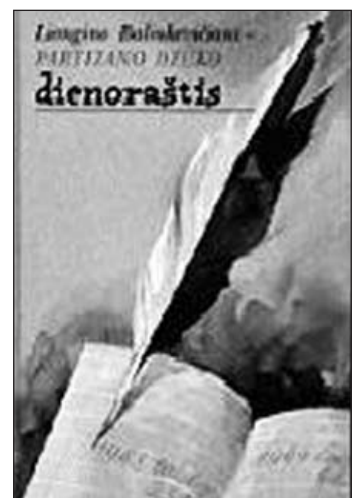
– Yra nelengva, tačiau, manau, kad kiekviena šeima, nusprendusi gyventi ir lietuviškąjį gyvenimą Amerikoje, privalo surasti pusiausvyrą. Kartais bešokinėdamas iš lietuviškojo į amerikietiškojį ir atvirkščiai, gali tikrai pasijusti šizofreniku. Mano vyras ne lietuvių kilmės. Jo protėvių giminės šakos siekia pirmuosius atvykėlius į šį kraštą „Mayflower“ laivu iš Anglijos XVII amžiuje. Man labai svarbu, kad vyras labai domisi mano kilme, mano tautos kultūra. Jis visuomet taip sako apie mūsų šeimą mūsų nepažįstantiems žmonėms: „Mano giminė gali pasigirti savo istorija, mano žmonos giminė gali pasigirti savo kultūra.“ Kai buvau labai aktyviai įsitraukusi į politinį gyvenimą, mano vyras sakydavo: „Gerai, ‘atidirbai’ tiek ir tiek valandų lietuvių, dabar norėčiau, kad paskirtum tiek ir tiek valandų mūsų šeimai.“ Išlaikant lygsvarą visuomet padeda humoro jausmas. Neįmanoma būtų puoselėti savo tautos tradicijų gyvenant su žmogumi, kuris, tarkime, piktintųsi, jei staiga su kuo nors imi kalbėtis ne anglų kalba arba praleidi daug valandų darydamas, amerikiečio akimis žiūrint, „keistus“ dalykus. Esu dėkinga savo vyrui, kad jis priima mane tokią „egzotišką“, kad jis priima mano tautos kultūrą.

– Kaip Jums atrodo, kas yra svarbiausia norint išlikti lietuviu Amerikoje?

– Manau, kad kalba. Kažkada girdėjau tokį pasakymą: „Jei nemoki lietuvių kalbos, niekada nesuprasi, ką reiškia tikras lietuvis.“ Po daugelio metų mano pačios patirtis leido man prieiti prie tokios pačios išvados. Būtent kalbos mokėjimas suteikia tvirtą emocinį ryšį su savo tauta. Juk niekuo kitu mes per daug nesiskiriam nuo kaimyno – nei odos spalva, nei manieromis. Galime tikrai gerai išsilyti ir amerikiečių visuomenę ir nebūsime atpažinti. Tačiau savos kalbos mokėjimas atveria mums visai kitą pasaulį, kuris yra tik mūsų – lietuvių. Aš ir su savo dukromis kalbėdamasi lietuviškai tai jaučiu. Nors jos gal ir nemoka lietuviškai taip gerai, kaip norėtūsi, tačiau mes kalbamės ir tai yra mūsų „slaptoji“ kalba, kažkas tokio, ką amerikietiškae pasaulyje turime tik mes.

– Ačiū už pokalbį.

Skaitytojai, kurie domisi Liongino Baliukevičiaus „Partizano dienoraščiu“ anglų kalba, gali kreiptis į I. Blekyte-Johnson, rašydami e. pašto adresu: Dzukas.b.h@gmail.com



MŪSŲ ŠEIMOSE 

Koks būtų lietuviškas gyvenimas be Vytauto Kamanto?

ROMUALDAS KRIAUCIŪNAS

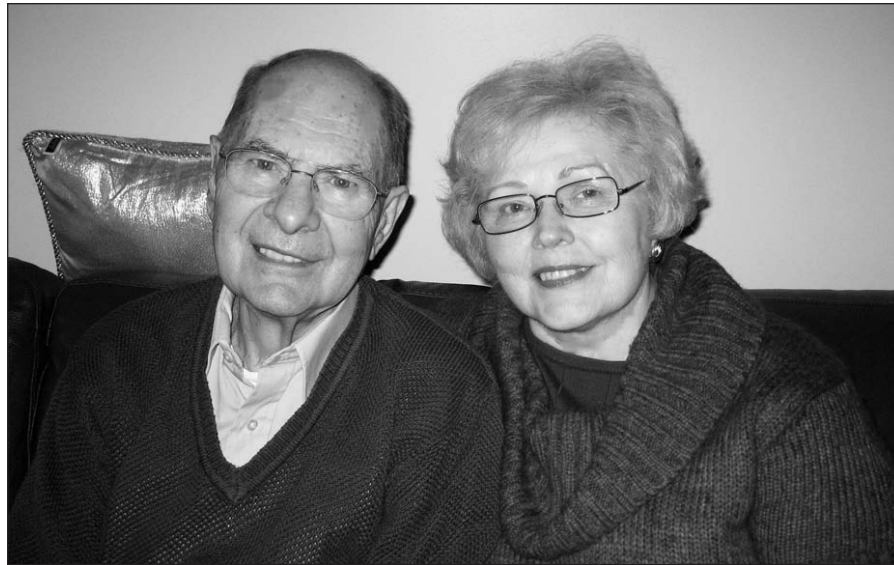
Kasmet Kalėdų sezono proga per TV rodomas klasikinis filmas „It's a Wonderful Life“ apie vieno miestelio gyvenimo dvi versijas. Pirmoje rodoma, kaip miestelis tvarkėsi, augo ir klestėjo, kai ten gyveno, darbavosi filmo herojus. Kitoje rodoma, kaip tas pats miestelis būtų gyvenęs ir nusi-gyvenęs, jeigu to herojaus ten niekada nebūtų buvę. Šitą filmą prisimenu įvairiomis progomis. Jį prisiminiau ir dabar, galvodamas ir rašydamas apie Vytautą Kamantą ir jo ilgametį inašą į išeivijos gyvenimą. Atsirado proga ties jo gyvenimu stabtelėti keletai minučių, nes kovo 25-tąją jam sueina aštuoniasdešimt metų.

Su sukaktuviniu susipažinau tuoj po karo, gal 1946 metais, pabėgėlių stovykloje Rebdorf/Eichstatt, Vokietijos Bavarijoje. Tais laikais jo pavardė buvo Kamentavičius. „Susipažinimas“ buvo vienpusis. Jis, būdamas keletu metų už mane vyresnis, turbūt manęs nei matė, nei girdėjo. Tačiau man jis padarė didelį įspūdį, nes kartu su Gediminu Kurpiu, dabar gyvenančiu Kanadoje, buvo parinkti ir dalyvavo kažkokiam tai skautų sąskrydyje Prancūzijoje. Kaip šią dieną atsimeinu jų grįžimą iš to suvažiavimo. Su tvarkinga skautų uniforma jie buvo pasidabinę niekad iki tada man nematytomis mandriomis fetromis (skautiškomis skrybėlėmis).

Tikslesnei V. Kamanto biografini apybraižai informacijos tenka semtis iš biografijų žinyno „Jungtinių Amerikos Valstijų lietuviai“ (Mokslo ir enciklopedijų leidybos institutas, Vilnius, 1998). Vytautas Kamantas gimė 1930 m. kovo 25 d. Macikuose, Šilutės valsčiuje ir apskrityje. Tėvai buvo Lietuvos kariuomenės karininkas Juozas ir mokytoja Ona Kamentavičiai. 1940 m. Sovietų Sąjungos Raudonajai armijai okupavus Lietuvą, tėvas buvo tuoj suimtas ir išvežtas į Sibirą mirčiai. V. Kamantas žinyne yra pristatomas kaip mechanikos inžinierius, visuomenės veikėjas. Iki 1944 m. mokėsi Šakių gimnazijoje. Su motina, patėviu Juozu Rinkėvičiumi-Rinkumi ir jaunesniu broliu Mindaugu pasitraukęs į Vokietiją, 1949 m. baigė Eichstatt lietuvių gimnaziją. Mokydamasis veikė skautuose, lankė vadovų kursus ir vadovavo vienetams. 1947 m. dalyvavo tarptautiniame pasaulio skautų suvažiavime Prancūzijoje su reprezentacine lietuvių skautų draugove. 1949 m. baigė tarptautinę Gilwell Parko skautų vadovų mokyklą, pakeltas į paskautininkius, buvo tuntininkas. Aktyviu skautu išliko iki šiandien, kaip skautininkas filisteris. Taip pat priklausė Moksleivių ateitininkų sąjungai, dalyvavo Reino konferencijoje.

1949 m. persikėlė į JAV ir gyveno New York, Cleveland, Chicago ir Grand Rapids (daug žiemų praleido St. Petersburg, FL) 1951–1953 m., Korėjos karo metu, tarnavo JAV kariuomenėje. 1954–1959 m. studijavo Cleveland State University, kur gavo mechanikos inžinerijos bakalaurą

laipsnį. Studijas gilino University of Michigan. 1955–1968 m. architektūros ir inžinerijos bendrovėse projektavo mechanines sistemas ligoninėms, mokykloms bei universitetams. 1963 m. įgijo profesionalaus inžinieriaus teises trijose valstijose. 1968–1982 m. tarptautinių architektūros ir statybos bendrovių Čikagoje projektų inžinierius, vyriausias projektų vadovas. 1982–1996 m. Butterworth ligoninės Grand Rapids mieste (vienas iš Spectrum Health Corp. direktorių). V. Kamantui vadovaujant ši didžiausia ligoninė vakarinėje Michigan valstijos dalyje modernizuota ir praplėsta.



Vytautas ir Gražina Kamantai.

Vytautas buvo aktyvus skautas, nuo studijų laikų dalyvavo Akademiame skautų sąjūdyje, ėjo įvairias skautų vadovo pareigas, už nuopelnus pelnė skautų apdovanojimus. Lietuvių studentų sąjungos narys (1954–1959), vienas iš „Studentų gairių“ redaktorių, „Lituanus“ žurnalui remti komiteto pirmininkas, LSS garbės narys. Aktyviai dalyvavo JAV Lietuvių Bendruomenės veikloje, buvo centro valdybos narys, devyntųjų tarybų narys ir dviejų JAV LB tarybų prezidentų pirmininkas. Buvo LB Lemont apylinkės valdybos sekretorius, pirmininkas, Grand Rapids, MI apylinkės valdybos sekretorius. Taip pat aktyvus Pasaulio Lietuvių Bendruomenės (PLB) veikloje: nuo 1963 m. dviejų PLB valdybų vice-pirmininkas ir nuo 1978 m. keturių PLB valdybų pirmininkas, trijų PLB seimų pirmininkas. 1963–1966 m. buvo vienas iš pirmųjų „Pasaulio lietuvių“ redaktorių. Pirmojo (1966) ir kitų Pasaulio lietuvių jaunimo kongresų organizatorius, rėmėjas, lėšų telkimo komitetų pirmininkas arba narys. Su kitais bendruomenininkais 1979 m. Illinois valstijoje įkūrė PLB fondą ir iki jo uždarymo 2009 m. jam pirmininkavo. Fondo rūpesčiu 1981 m. buvo įsteigta PLB Lituanistikos katedra University of Illinois of Chicago. V. Kamantas su dr. Antanu Razma pasirašė Katedros steigimo sutartį su universiteto pareigūnais.

2000 m. už nuopelnus Lietuvai Vytautas buvo apdovanotas Didžiojo Lietuvos kunigaikščio Gedimino II laipsnio ordinu (Lietuvos didžiojo kunigaikščio Gedimino ordino Komandoro didžiuoju kryžiumi). Nuo

2000 m. yra vienas iš Valdovų rūmų paramos fondo Vilniuje steigėjų. Yra Lietuvių išeivijos instituto prie Vytauto Didžiojo universiteto Kaune Globos komiteto narys.

Vienas iš svarbiausių jo pasiekimų, išlieka ateičiai, ir yra knygos „Pasaulio Lietuvių Bendruomenė, 1949–2003“ išleidimas. Tai stambus, kruopščiai sudarytas veikalas. Knygos leidėjų žodyje V. Kamantas rašo, kad knygos oficialus leidėjas yra 2000–2003 metų kadencijos PLB valdyba, kuri padedant Lietuvių Fondui, galėjusi įvykdyti PLB VIII seimo nutarimą. Patį knygos leidimą, finansavimą ir platinimą administravo PLB fondas. Noriu pacituoti vieną ištrauką iš tos knygos. Toje ištraukoje aprašoma lietuviškos veiklos gairės, kuriomis V. Kamantas vadovavo si ir kurių vedamas kitiems vadovavo. Štai jo paties žodžiai, išsakyti 1983 metais: „PLB Valdyba... siekia parodyti pasauliui išeivijos lietuvių tautinį solidarumą ir vienybę su kovojančia, dirbančia ir kuriančia tauta tėvyneje. Mes norime vieni kitus pastip-

kas, pelno skirstymo komisijos narys, sekretorius. Nuo 1971 m. iki dabar direktorių tarybos narys, 1996–1997 m. ir 2005–2006 m. tarybos pirmininkas. Priklausė BALF'ui, ALT'ui. Nuo 1968 iki 1978 m. dirbo Maironio lituanistinėje mokykloje Lemont, IL, buvo jos direktorius (1973–1976). Taip pat priklausė ar priklauso įvairioms amerikiečių profesinėms organizacijoms, American Legion ir panašiai. Nuo 1960 m. bendradarbiavo spaudoje: „Drauge“, „Darbininke“, „Pasaulio lietuvių“, „Studentų gairėse“, „Tėviškės aiduose“, „Mūsų pastogėje“, „Tėviškės žiburiuose“ ir kitur.

1957 m. vedė Aldoną Valaitytę. Jiems gimė Rimas Jonas, Rasa Marija ir Daina Regina. 1982 m. Rasa ištekėjo už Pauliaus Rago ir jie sulaukė vaikų Andriaus ir Daivos. Daina ištekėjo už Sauliaus Čyvo, jiems gimė Matas, Regina, Jonas, Tomas ir Marija. Anūkas Matas studijuoja magistro programoje Loyola University, trys anūakai (Andrius, Regina ir Daina) netrukus baigs universitetus. Anūkas Jonas pradėjo studijas, kitas anūkas Tomas pradėjo aukštesnę mokyklą (High school), o jauniausia Marija baigia pradžios mokyklą. Visi anūakai yra aktyvūs ateitininkai, dainininkai, tautinių šokių šokėjai ir sportininkai, lankė arba lanko lituanistines mokyklas, dalyvauja ir vadovauja stovyklose, gerai kalba ir rašo lietuviškai, lankosi Lietuvoje.

Po skyrybų 1983 m. V. Kamantas vedė Gražiną Lukaševičiūtę-Lukaitę, mokytoją, ateitininkę. Abu kartu aktyviai dirba Lietuvių Bendruomenėje, Lietuvių Fonde, Grand Rapids lietuvių Šv. Petro ir Povilo parapijoje ir amerikiečių šalpos organizacijose. Apie dvylika metų abu rūpinosi iš Lietuvos atvežtų vaikų specialiu gydymu ir globa Michigan ligoninėse, amerikiečių gydytojų kelionėmis į Lietuvą per „Healing the Children“ organizaciją, lietuvių vaikų įvaikinimu per „Bethany Christian Services“ ir t. t. Žmonos Gražinos globojamas, vaikų, anūkų, giminių bei draugų skatinamas, gydytojų specialistų gydomas, antri metai sėkmingai kovoja su nepagydoma liga. Vytautas džiaugiasi kiekviena Dievo duota diena ir Jam kasdien dėkoja už labai įdomų, įvairų, nuotykių pilną gyvenimą, draugus ir labiausiai – už šeimą, vaikus, anūkus ir gimines.

Iš Kamantų šeimos albumo

rinti, savo laimėjimus ir rūpesčius parodyti, problemas spręsti ir ateities veiklos planus nustatyti. Mes norime savo tautinę gyvybę, kalbą bei tradicijas išlaikyti, kurti ir ugdyti dabar ir ateityje. Mes kreipiame savo žvilgsnius, mintis ir darbus į okupuotą Lietuvą ir tiesiame mūsų pagalbos rankas ten bei tremtyje esantiems tautiečiams“ (p. 105).

Vienas Lietuvių Fondo steigėjų, LF suvažiavimų sekretorius, pirminkas, kontrolės komisijos pirmininkas,

Discover the **BALTIC STATES**

THE BALTIC Times
NEWS FROM ESTONIA, LATVIA, LITHUANIA



SUBSCRIPTION:
6 months - 85\$
1 year - 140\$

ONLINE VERSION:
6 month - 40\$
1 year - 80\$

**Raugyklos 15, Room 305
Vilnius, LITHUANIA
Ph.: 370 52624892
lilija@baltictimes.com**

www.baltictimes.com

NEKILNOJAMASIS TURTA

Century 21
Accent Realty10200 S. Cicero Ave.
Oak Lawn, Illinois 60453
Business: 708-423-9111
Fax: 708-423-9235
Cell: 708-945-9909
E-mail: astykuny@aol.com**ASTA T. MIKUNAS**
Broker AssociateProfesionaliai ir sąžiningai patarnauja
įvairių nuosavybių pirkime ir par-
davime mieste ir priemiesčiuose.Laikas
greitai
bėga...Pasinaudokite valdžios
mokesčių nuolaidomis,
kurios dabar galioja
perkant nekilnojamą turtą.Sužinoti, ar jūs galite pasinaudoti šiomis
nuolaidomis, skambinkite šiandien:
įstaiga 708-361-0800 x 159**MARIUS KASNIŪNAS**Century 21 Pro-Team
12932 S. LaGrange Rd.,
Palos Park, IL 60464
708-361-0800 įstaiga
708-267-9014 mobilus

STASYS CONSTRUCTION

Stalniai darbai, rūšių, vonių ir
virtuvų įrengimas; priestatai;
keramikos plytelės; „sidings“,
„soffits“, „decks“, „gutters“, plokšti ir
„shingle“ stogai; cementas,
dažymas. Turiu darbo draudimą.
S. Benetis, tel. 630-241-1912

PARDAVIMAS IR TAISYMAS

MIGLINAS TVGE/RCA ATSTOVYBĖ
2346 W. 69th Street
Tel. 773-776-1486

KEPYKLA IR DELIKATESAI

6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 773-581-8500

- Lietuviška duona ir raguoliai
- Vestuviniai ir įvairūs tortai
- Siunčiame mūsų produktus UPS
- Atidaryta 7 dienas per savaitę
- Aplankykite mūsų svetainę — www.racinebakery.com

KAVINĖS

Kepyklos produktai ir užkandžiai miesto centre

350 N. Clark,
Chicago, IL 60610
312-644-7750
pirm. - penkt.
nuo
6:30 v.r. iki 4:30 v.p.p.608 W. Roosevelt,
Chicago, IL 60607
312-957-1994
pirm. - penkt. nuo
6:30 v.r. iki 5:30 v.p.p.
šešt. nuo 8 v.r. iki 1 v.p.p.

Lufthansa



KLM

**doleris.com**tickets@doleris.com**1-800-514-9989****PIGIAUSI AVIA-BILIETAI Į LIETUVĄ IR EUROPA**Pigiausi skrydžiai **LOT** ir kitomis linijomis iš Čikagos
ir kitų Amerikos miestų į**LIETUVĄ**

1-800-778-9847

www.vytistours.cominfo@vytistours.com40-25 235th. Street
Douglaston, NY 11364

POLISH AIRLINES



A STAR ALLIANCE MEMBER

Prasau pasiteiraukite apie mus 2010 m. brošura kellonems i Lietuva ir Pabaltiji

Prasau skambinti pasiteirauti apie LOT senjoru nuolaida

Sužinoti kainas ir padaryti rezervacija galite per
www.vytistours.comSiuntinėjame info apie specialias nuolaidas.
Praneškite savo e-adresą

ATSTOVYBĖ ČIKAGOJE

Bronė Barakauskienė
Tel fax: 708-403-5717
mamabar3@aol.comRita Penčylienė
Tel fax: 708-923-0280
pencylar@comcast.net

Kaimo turizmo asociacijos stendas.

**Sunkmetis lietuvių noro
keliauti neatšaldė****ALGIS VAŠKEVIČIUS**

Specialiai „Draugui“ iš Lietuvos

Tris savaitgalio dienas Vilniuje
vyko tarptautinė turizmo, sporto ir
laisvalaikio paroda „Vivatour 2010“.
Tai didžiausia tokia paroda Baltijos
šalyse, surengta jau šešioliktą kartą.„Šiandien jau daugeliui sunku
įsivaizduoti, jog vos prieš dvidešimt
metų dar neturėjome galimybės ke-
liauti, o kitas šalis pamatydavome tik
per televizorių sovietiniuose filmuo-
se. Puiku, kad keliaujame, atraskime
ne tik užsienį, bet ir vietinį turizmą,
nes Lietuvoje turime daug puikių
vietų. Mano uždavinys – sutvarkyti
Lietuvos konsulinę tarnybą taip, kad
ji veiktų be priekaištų, o kiekvienas
žmogus galėtų pasididžiudamas pa-
rodyti įrašą pase, jog jo turėtoją
saugo ir globoja Lietuvos valstybė“, –
parodos atidaryme sakė Lietuvos
užsienio reikalų ministras Audronius
Ažubalis.Pasaulio ekonominė krizė atsi-
liepė ir turizmui – Lietuvoje pernai,
palyginti su 2008 metais, 17 proc. su-
mažėjo pajamos iš atvykstančio tu-
rizmo. Krizės požymius buvo galima
jausti ir ką tik pasibaigusioje parodoje
– dalyvių skaičius joje sumažėjo
nuo 210 pernai iki 152, parodos
plotas – nuo 1,790 iki 1,259 kvadra-
tinių metrų, o dalyvaujančių šalių –
nuo 23 pernai ir 30 šalių 2008 metais
iki 20 šiemet. Lankytojų skaičius, per-
nai siekęs 18,000 šiemet buvo pana-
šus, bet gerokai mažesnis nei nese-
niai pasibaigusioje knygų mugėje,
kur sulaukta beveik 60,000 žmonių.Vilniaus parodų centre „Litex-
po“ surengtoje parodoje buvo prista-
tyti vietinio turizmo išteklių, kul-
tūrinis paveldas, nauji aktyvaus lais-valaikio būdai. Čia galima buvo susi-
pažinti su poilsio galimybėmis beveik
visuose Lietuvos kampeliuose. Pas-
taraisiais metais auga susidomėjimas
kaimo turizmu, sparčiai kyla kaimo
turizmo sodybų skaičius, jas atranda
ne tik lietuviai, bet ir užsieniečiai.Išpūdingas parodoje buvo Vil-
niaus stendas. Lietuvos sostinė pris-
tatyta kaip įvairių kultūros paveldą
turintis miestas, čia pabrėžta karališ-
koji Vilniaus praeitis, rodytas didelis
Valdovų rūmų maketas, pristatytos
teminės išvykos po Vilniaus sena-
miestį, požemius, primenant legen-
das, padavimus. Kauno stende lanky-
tojai galėjo sužinoti, kaip šis miestas
rengiasi kitamet įvyksiančiam Euro-
pos vyrų krepšinio čempionatui,
Hanzas miestų šventei.Lietuvos kurortai – Druskininkai
ir Birštonas pristatė SPA poilsio ga-
limybes, naujas sanatorijas, vandens
parkų teikiamas paslaugas. Ką nors
įdomaus ir naujo lankytojams siūlė
beveik visi regionai – Paežerių dvaro
grožį pabrėžė ir iš tautos patriarcho
J. Basanavičiaus tėviškėje augančio
Tautos atgimimo ažuolyno gilių kavą
laimėti siūlė Vilkiškių rajonas,
spalvingas buvo Liaudies buities
muziejaus stendas. Daugelyje stendų
buvo vaišinama saldumynais, duona.
Ispanai siūlė paragauti vyno ir tra-
dicinio sūrio, lenkai – midaus. Su-
rengta daug įvairių loterijų, keliones
į daugelį šalių parodos metu buvo ga-
lima įsigyti gerokai pigiau.Skaičiuojama, kad pastarieji me-
tai turizmui buvo vieni sunkiausių,
nes, kritus žmonių pragyvenimo ly-
giui, daugelis buvo priverstas atsisak-
yti kelionių ir kitų pramogų. Spėja-
ma, kad pernai gerokai kritęs turiz-
mas šiemet **Nukelta į 15 psl.**Įdomiausia „Vivatour 2010“ kelione Lietuvoje pripažinta kelionė į Trakų istori-
jos muziejų.



DAINA AŠ GYVENU!

2010 M. LIEPOS 2 - 4 D.D. TORONTE, KANADOJE

KVIEČIAME VISUS Į DAINŲ ŠVENTĘ

DAINŲ ŠVENTĖS KONCERTAS

Sėkmadienį, liepos 4, 2 v.p.p.

Hershey Centre, 5500 Rose Cherry Place, Mississauga

Bilietai kainos: \$40.00 ir \$45.00

Juos galima pirkti su kredito kortele (prašyti Lithuanian Song Festival)

- telefonu 1-416-870-8000
- internetu www.ticketmaster.ca

DĖL PLATESNĖS INFORMACIJOS APLANKYKITE

www.dainusvente.org. Ten pat galima pirkti bilietus ir paremti šventę.

Toronte visus bilietus antrąjį mėnesio sėkmadienį galima pirkti Prisikėlimo parapijoje, Lietuvos kankinių parapijoje ir Toronto Lietuvių Namuose

Penktadienį, liepos 2, 8.30 v.v. (duryms atsidaro 7.30 v.v.)

MARIJONO MIKUTAVIČIAUS KONCERTAS/POBŪVIS (vietos nenumėtos)

INTERNATIONAL CENTRE, 6900 AIRPORT RD, Mississauga

<i>įėjimas</i>	bilietai @ \$ 45.00 =	_____	\$ _____
----------------	-----------------------	-------	----------

Šeštadienį, liepos 3, 7 v.v. (duryms atsidaro 6 v.v.)

MIESTELIO VAKARONĖ (choristams ir vaikams iki 7 m. įėjimas nemokamai)

TORONTO AIRPORT MARRIOTT HOTEL, 901 DIXON RD, Toronto

<i>įėjimas</i>	bilietai @ \$ 10.00 =	_____	\$ _____
----------------	-----------------------	-------	----------

Sėkmadienį, liepos 4, 7 v.v.

POKYLIŠ IR ŠOKIAI "Miško balsai"

INTERNATIONAL CENTRE, 6900 AIRPORT RD., MISSISSAUGA

<i>vakariė ir šokiai</i>	bilietai @ \$100.00 =	_____	\$ _____
--------------------------	-----------------------	-------	----------

<i>vakariė ir šokiai – stalai po 10 asm.</i>	stalai @ \$1000.00 =	_____	\$ _____
--	----------------------	-------	----------

<i>tik šokiai – pradžia 9 v.v.</i>	bilietai @ \$ 35.00 =	_____	\$ _____
------------------------------------	-----------------------	-------	----------

Siunčiu už bilietus iš viso: = \$ _____

Priedu auką: = \$ _____

IŠ VISO: = \$ _____

Prašome čekį / "money order" rašyti:
IX Lietuvių dainų šventė
Siųsti: Bilietai, IX Dainų šventė,
1 Resurrection Road, Toronto,
Canada M9A 5G1

TICKETS ARE PRICED CAN\$/US\$ AT PAR. KANADOS IR JAV DOLERIAI VERTINAMI VIENODAI

Vardas, pavardė _____

Gatvės adresas _____

Miestas _____ Provincija/valstija _____

Pašto kodas _____ Telefonas _____

El. paštas _____

Tik apmokėti bilietai bus siunčiami. Bilietai, užsakyti po 2010 m. birželio 1 d., nebus siunčiami paštu. Juos galima atsiimti Dainų šventės informaciniame centre, Toronto Airport Marriott viešbutyje nuo liepos 2 d.

 Bilietus pasiimsiu informacijos centre
 Prašau bilietus man atsiųsti paštu

SIŪLO DARBĄ

Crew People needed for Cleaning Company.

Duties include detail cleaning, strip & waxing floors, carpet cleaning. Starting time is 6 pm Mon. thru Fri. and must be available for weekends.

Heavy lifting required. Apply at 4952 W. 128th Place, Alsip Mon. thru Fri. from 9 am to 3 pm.
708-385-3575

Cleaning Company seeking Fill-in People – 2 shifts available.

Days 6 am start and Evenings 6 pm start time. Good driving record required. Mon. thru Fri. and must be available on weekends.

Apply 4952 W. 128 Place, Alsip Mon. thru Fri. from 9 am to 3 pm.
708-385-3575

IEŠKO DARBO

* 60 m. moteris ieško darbo lietuvių šeimoje. Turi rekomendacijas, nevairuoja, minimali anglų kalba. Tel. 630-552-4169.

* Moteris ieško darbo su gyvenimu. Dirba su visomis aparatūromis ir su sunkiais ligoniais. Tel. 773-396-9232.

* Sutuoctinių pora ieško nebrangiai išsinuomoti vieno miegamojo butą Naperville ar aplinkiniuose rajonuose. Tel. 224-766-9067.

PARDUODA

Parduodamas 1 miegamojo, 1 vonios butas Pasaulio Lietuvių centre. Kaina \$117,900.
Skambinkite Linui
630-674-5414
Century 21 ProTeam

Skelbimų skyriaus
tel. 1-773-585-9500

WWW.SKYTRIP.NET
info@skytrip.net

773-663-4363



SIŪLOME:

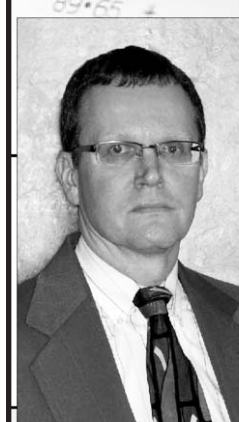
- Pigiausi avia bilietai į Vilnių, Kauną, Palangą.
- Poilsinės kelionės, pažintiniai turai į Las Vegas, Florida, Havajus, Meksiką, Dominiką, Karibų salas.
- Kruizai.
- Skrydžiai iš Lietuvos.

PASLAUGOS

Accounting

Income TAX Consulting

pransee@aol.com 3805 N. Seeley, Chicago, IL 60618



- Mokesčių tvarkymas asmenims bei korporacijoms (income tax)
- Klientų atstovavimas bei jų interesų gynimas IRS
- Korporacijų bei pelnio nesiekiančių organizacijų buhalterija
- Dovanojimo ir palikimų mokesčių tvarkymas
- Konsultacijos mokesčių sumažinimo klausimais
- 20 metų darbo patirtis

Gediminas Pranskevičius E.A. 773.935.0472

STATE FARM INSURANCE

Automobilio, namų,

gyvybės ir sveikatos draudimai

Select agentė Barbara Murray

Prašykite Rasos — kalba lietuviškai

5710 W. 95 St., Oak Lawn, IL

708-423-5900

LIETUVIŠKI

„ANGELŲ SLAUGOS NAMAI“

puiki slauga,
žemos kainos

Tel. 708-207-5023

SIŪLO DARBĄ

Orest Express, Inc is hiring

CDL drivers and owner operators. Good, steady pay.

Phone: 708-223-8981.

SIŪLOME DARBUS!

Gail. seserų padėjėjomis kompanionėms ir namų ruošos darbininkėms. Galima gyventi kartu arba atvykti į darbą ir išvykti.

Kreiptis:

ALL CARE

Employment Agency

Tel. 773-736-7900

Algis Luneckas daug metų sąžiningai užpildo mokesčių formas.

Dėl susitarimo, prašau skambinti

773-284-0100

4536 W. 63rd St., Chicago.

(Advokato V. Lietuvnicko įstaigoje,

priešais „Draugo“ redakciją).

MARQUETTE

PHOTO

SUPPLY

REIKMENYS FOTOGRAFAMS IR MĖGĖJAMS

Pirkdami pas mus, daug sutaupysite. Pasinaudokite mūsų patogiu „lay-away“ planu. Atliekame visus foto - laboratorijos darbus.

Darbo val.: kasdien nuo 8 v.r. iki 6 v.v.; šeštadieniais nuo 8 v.r. iki 4 v.p.p.;

sekmadieniais uždaryta. Antradieniais ir trečiadieniais susikalsite lietuviškai.

3314 W. 63 St.
Tel. 773-776-8998

3314 W. 63 St.
Tel. 773-776-8998

3314 W. 63 St.
Tel. 773-776-8998

SENELIŲ NAMAI, įsikūrę

Los Angeles, CA laukia Jūsų.

Namų atmosfera, puiki priežiūra,

lietuviškas maistas. Lic #197607449.

Tel. (661) 702-1808 arba

guzauskiene@yahoo.com



PADEDAME SURASTI, NUPIRKTI IR ATVEŽTI AUTOMOBILIUS IŠ BET KURIO JAV AUKCIONO. PERSIUNČIAME AUTOMOBILIUS IR DETALES.

ATLIEKAME AUTOMOBILIŲ REMONTĄ!

Tel. 708-430-4710, 630-774-1192



Renginio dalyviai ir rengėjai.

ĮTEIKTOS PREMIJOS LITERATŪRINIO KONKURSO NUGALĖTOJAMS

LAIMA APANAČIENĖ

Į puikiai suruoštą vakarą pakvietė literatūros mylėtojus Amerikos lietuvių tautinė sąjunga (ALTS) ir „Dirvos“ redakcija. Kovo 21 d. dieną Jaunimo centro didžiojoje salėje vyko ne tik literatūrinio konkurso „Lietuvai tūkstantis metų“ laureatų apdovanojimas. Kartu buvo minimas Lietuvos Nepriklausomybės atkūrimo dvidešimtmetis, „Dirvos“ laikraščio 95-metis ir ALTS 60-metis.

Šventę atidarė rengimo komiteto pirmininkė Jūratė Variakojienė, nuširdžiai pasveikino susirinkusiuosius ir pakvietė į sceną vakaro programos vedėją Dalią Sokienę.

D. Sokienė, perskaičiusi Kovo 11-osios aktą, į sceną sukvietė iškilmių dalyvius: LR generalinę konsulę Čikagoje Skaistę Aniulienę, ALTS pirmininką Petrą Buchą, „Vilties“ draugijos pirmininką Algirdą Matulionį, atvykusį iš Cleveland, Lietuvių rašytojų draugijos pirmininkę Stasę Petersonienę, „Dirvos“ redaktorių Vytautą Radžių, Švč. Mergelės Marijos Nekaltojo Prasidėjimo parapijos kunigą Jaunių Kelpšą, rengimo komiteto pirmininkę J. Variakojienę, Kau-

no kūrėjų asociacijos pirmininką, Lietuvos rašytojų sąjungos valdybos narį, ALTS literatūrinio konkurso vertinimo komisijos narį Petrą Palilionį, literatūrinio konkurso laureatus Petrą Venclovą ir Violetą Židonytę.

Solistai Vaclovas ir Margarita Momkai, pritariant salėje susirinkusiems, sugiedojo Lietuvos ir JAV himnus. Tylos minute buvo pagerbti kritusieji kovoje už Lietuvos laisvę.

Kun. J. Kelpšui sukalbėjus maldą į sceną kviečiama generalinė konsulė S. Aniulienė. Savo kalboje gen. konsulė paminėjo gražius Lietuvos žingsnius, padarytus per 20 metų ir kvietė visus džiaugtis mūsų gimtos šalies laimėjimais.

Susirinkusiuosius su gražiomis sukaktimis pasveikino ALT'o pirmininkas Saulius Kuprys.

Literatūrinio konkurso organizatorius, „Dirvos“ redaktorius V. Radžius pasveikino visus susirinkusius ir trumpai papasakojo apie literatūrinį konkursą. Konkurso vertinimo komisijos nariui P. Palilioniui perskaičius ALTS literatūrinio konkurso vertinimo komisijos narių balsavimo aktą paaiškėjo, kad konkurse panoro dalyvauti 25 rašytojai iš Lietuvos. Vertini-

mo komisija – Danutė Bindokienė, Jonas Jasaitis, Petras Palilionis, Stasė Petersonienė ir Vytautas Volertas – pirmąją premiją paskyrė kauniečiui rašytojui Petriui Venclovui (5,000 dol.) už romaną „Tamsėjančios giesmės“, antrąją – priekulietei Editai Barauskieni (3,000 dol.) už romaną „Amžinasis keleivis Abraomas iš Kulvos“ ir trečiąją kaunietei dailinininkei ir rašytojai Violetai Židonytei (2,000 dol.) už romaną „Liepų medaus nebus“. ALTS pirmininkas P. Buchas įteikė premijas į renginį atvykusiems P. Venclovui ir V. Židonytei.

Vertinimo komisija taip pat rekomendavo klaipėdietės Nijolės Kliukaitės-Kepenienės atsiųstą konkursui kūrinių išleisti atskira knyga.

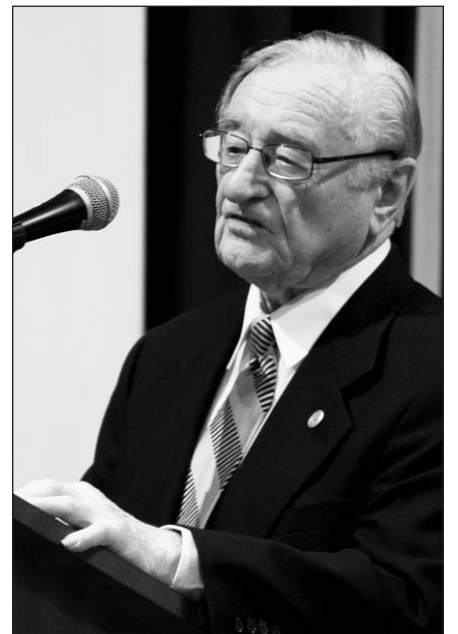
Jau trylika knygų išleidęs prozininkas P. Venclovas Lietuvoje žinomas literatūros mylėtojams. Jis daug metų dirbo žurnalo „Nemunas“ redakcijoje. „Rašau, nes nieko kito ir nemoku“, – mano kalbinamas prasiitarė P. Venclovas. Tad mums, skaitytojams, lieka laukti pasirodant pirmuoto romano.

Antros vietos laimėtoja E. Barauskienė taip pat pažįstama Lietuvos skaitytojui. Išleidusi ne vieną knygą, ji yra pelniusi Ievos Simonaitytės premiją. Dalis jos kūrybos išleista vokiečių kalba.

Naujasis E. Barauskienės romanas „Amžinas keleivis Abraomas iš Kulvos“ greitai turėtų pasirodyti knygynuose. Viršelį papuoš žinomos grafikės Ievos Labutytytės autocinkografijos „Abraomas Kulvietis ir Stanislovas Rapalionis“ atspaudas.

Trečios premijos laimėtoja Violeta Židonytė, profesionali dailininke, savo pirmą romaną „Vasara eina per greitai“ skaitytojams pateikė 2006 metais. Šiuo metu ji jau kelių knygų autorė.

Nijolė Kliukaitė-Kepenienė žinoma ne tik Lietuvos, bet ir šiapus Atlanto gyvenantiems skaitytojams. 1991 m. ji yra laimėjusi Kanados lietuvių premiją už pjesę „Amerikė“.



Literatūrinio konkurso organizatorius, „Dirvos“ redaktorius Vytautas Radžius.

Knyga „Po riestainio saule“ paskelbta geriausia 2002 m. knyga vaikams. Tais pačiais metais ji laimėjo Ievos Simonaitytės literatūrinę premiją už „Tititatos pagrobti ir Jos“, o 2006 m. jai paskirta „Lietuvių balso“ II premija už romaną „Šatrijos Ragana“.

Į premijų įteikimo vakarą iš Lietuvos atvyko pirmos ir trečios vietos laimėtojai P. Venclovas ir V. Židonytė. Jie širdingai dėkojo už galimybę dalyvauti konkurse ir už skirtas premijas. P. Venclovas šventės šeimininkams įteikė lietuviškos duonos kepaliuką.

Šventinę programą papuošė ir „Dainavos“ vyrų vieneto (vadovas Darius Polikaitis) dainavimas, akompanavo Vidas Neverauskas.

Tad dėkojame ruošėjams už puikiai suruoštą šventę, jaukią, skoningai papuoštą salę, turiningą programą, pažintį su Lietuvos rašytojais, gerą nuotaiką.

Tikime, kad tokie konkursai bus tęsiami ir ateityje. Ir kas žino – gal konkurso rengėjai sulauks kūrinių ir iš JAV gyvenančių rašytojų? Tikime.



Literatūrinio konkurso laimėtojai Petras Venclovas (I premija) ir Violeta Židonytė (III premija). Gintauto Beržinsko nuotrauka

Įvairenybės

Bengalijos įlankoje „pradingo“ sala

Indijos mokslininkai atskleidė, kad pasaulyje sumažėjo vienu teritoriniu ginču, praneša britų visuomeninis transliuotojas BBC. Tyrimas, kurį atliko Okeanografinių studijų mokykla Kalkutoje, rodo, kad sala Bengalijos įlankoje pradingo po kylančią jūrą.

Ketinimus į negyvenamą salą daugelį metų reiškė Indija ir Bangladešas.

Naujausi palydovų vaizdai rodo, kad visa sala dabar yra po vandeniu. Sala niekada nebuvo aukščiau nei du metrai virš jūros lygio ir čia nėra buvę pastovių gyvenviečių. Tačiau praeityje dėl teritorinio ginčo buvo lankoma Indijos karinių laivų, čia laikinai buvo įkurdintos šios

šalies pasienio apsaugos pajėgos. „Tai, dėl ko dvi šalys negalėjo susitarti ilgus metus, išsprendė globalus atšilimas“, – sako profesorius Sugata Hazra iš Okeanografinių studijų mokyklos Jadavpuro universitete.

Kiekvienas, norintis dabar aplankyti salą, pastebi jį, turės pagalvoti apie kelionę povandeniniu laivu. S. Hazros tyrimai parodė, jog jūros lygis šioje Bengalijos įlankos dalyje kilo daug greičiau per pastarąjį dešimtmetį nei per ankstesnius 15 metų.

Jo manymu, per ateinančią dešimtmetį kitas salas Sundarbanso deltos regione ištiks toks pat likimas.

LRLIt

**PETKUS & SON
FUNERAL DIRECTORS**

BRIGHTON PARK 4330 S. CALIFORNIA
SUMMIT, 7300 W. ARCHER AVE.
CICERO 5940 W. 35 ST.
LEMONT, 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)
EVERGREEN PARK, 2929 W. 87 ST.
TINLEY PARK, 16600 S. OAK PARK AVE.

ALL PHONES
NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas)
Tel. 1-800-994-7600
www.petkusfuneralhomes.com

SERVING LITHUANIAN COMMUNITIES
SINCE 1916

**LACK & SONS
(LACKAVICIUS)
Funeral Home's**

9236 S. ROBERTS RD
HICKORY HILLS
ALL PHONES 1-708-430-5700
OTHER LOCATIONS AVAILABLE IN CHICAGO
& ALL SUBURBS

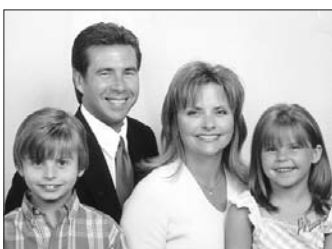
GAIDAS - DAIMID
LAIDOJIMO NAMŲ DIREKTORIAI

jau daug metų teikia pagarbų patarnavimą liūdesio valandoje. Jų laidojimo namai yra Čikagoje ir priemiesčiuose, kiekvienam lengvai pasiekiami.

Atliekame ir kūno sudeginimo (cremation) patarnavimus.

**GERALD F. DAIMID —
nepriklausomas direktorius**
4330 So. California Ave, Chicago, IL 60632
12401 S. Archer Ave. Lemont, IL 60439

1-773-523-0440

Palos-Gaidas
FUNERAL HOME


- Patogioje vietoje tarp Čikagos ir Lemonto
- 10 minučių nuo Šv. Kazimiero lietuvių kapinių

11028 S. Southwest Hwy.
Palos Hills, Illinois
(708)974-4410

LIETUVIŲ LAIDOTUVIŲ DIREKTORIŲ SAJUNGA
Turi laidojimo patalpas visose Čikagos miesto apylinkėse ir priemiesčiuose. Patarnavimas 24 val.

A † A

BRONIUI LATOŽAI

mirus, žmonai REGINAI, sūnui dr. KASTYČIUI su šeima, dukrai RITAI BAGLEY su šeima, mirusios dukters NATALIJOS šeimai, mūsų nuoširdi užuojauta.

*Kristina ir Randy Donofrio su šeima
Alvida ir Vigil Rukuiža
Milda ir Vytautas Rukuiža
Aldona Rukuižienė
Lidija Liepinaitienė*

**Sunkmetis lietuvių noro
keliauti neatšaldė**

Atkelta iš 12 psl. turėtų pakilti vienu kitu procentu.

Turizmo specialistai pastebi, kad net ir krizės sąlygomis žmonės nori keliauti, bet ieško nuolaidų, pigesnių kelionių, todėl vis dažniau renkasi ne tolimas egzotiškas keliones, o artimesnes, pigesnes. Tokiu būdu atrandama kaimyninės Latvijos įžymybės, kurias labai plačiai parodoje pristatė šios šalies turizmo atstovai. Poilsiauti Saaremos salose siūlė estai, buvo ir Karaliaučiaus srities bei Baltarusijos atstovų.

Užsienio firmų „Vivattur 2010“ buvo daugiau nei anksčiau. Tarp jų – ir įvairių Italijos, Ispanijos regionų atstovai, taip pat turizmo firmos iš Jungtinių Arabų Emyratų, Tailando, Indijos, Kipro, Tuniso, Turkijos, Egipto ir kitų šalių.

Taupydami pinigus, lietuviai vis dažniau atsigrežia į vietinį turizmą, ir tai liudija faktas, jog Birštono ir Druskininkų lankytojų daugumą sudaro būtent lietuviai – Birštone jų apie 70 proc. Tokiomis sąlygomis lengviau pragyventi ir kaimo turizmo atstovams. Šios Asociacijos stende parodoje netrūko lankytojų, čia ilgokai viešėjo Lietuvos žemės ūkio ministras Kazys Starkevičius, su kaimo turizmo asociacijos vadove Regina Sirusiene-Lamauskiene aptaręs naujoves kaimo turizmo srityje.

Parodoje buvo ir keletas apdovanojimų. Įdomiausia „Vivattur 2010“ kelione Lietuvoje pripažinta kelionė į Trakų istorijos muziejų. Šis muziejus pristatė naują įdomų projektą „Naktis muziejuje“ – šiemet gegužės viduryje bus galimybė kartą metuose pabūti naktiniais šios pilies lankytojais. Tą naktį pilis atgaus senovinę dvasią ir gyvens viduramžių ritmu. Be to, birželį čia bus surengta vidur-

amžių šventė, rodomi senovės amatai, riterių kovos.

Įdomiausia „Vivattur 2010“ kelione į užsienį šiemet pripažinta bendrovės „Baltic Clipper“ siūloma kelionė dviračiais po Europą. Ją pasirinkę keliautojai nuvežami į pradinį tašką įvairiose pasirinktose Europos šalyse ir gali keliauti pasiūlytu keliu dviračiais. Jų daiktai pergabenami iš vieno viešbučio į kitą, kur jie pernakoja ir keliauja toliau. Tokia kelionė – dar naujovė Lietuvos keliautojams.

Parodoje įdomiausia lankytina vieta užsienyje pripažinta Kroatija. Šią šalį prie Adrijos jūros lietuviai jau seniai atradę ir pamėgę, nors pastaraisiais metais, pakilus kelionių kainoms, vis daugiau lietuvių rinkosi Turkiją, į kur keliaujama daugiausia, ir Egiptą. Šios šalys, taip pat Ispanija, jau kelerius metus pirmauja tarp užsienio šalių, kur poilsį renkasi Lietuvos turistai.

Parodoje ne tik pristatytos kelionės, bet ir daug dėmesio skirta aktyviam turizmui – baidarėmis, kanojomis, kajakais, vandens dviračiais, valtimis, plaustais ir kitomis priemonėmis. Parodoje pristatytos net jurtos, apdengtos lietuviškos vilnos veltiniu ir specialiu audiniu nuo lietaus.

Visas tris dienas parodos lankytojai galėjo pasiklausti senosios dvaro muzikos, kuri buvo atliekama išilgine fleita ir arfa, taip pat grojo pučiamųjų orkestrai, buvo atliekami modernūs šokiai, surengtos orientavimosi varžybos, pristatytos knygos ir kiti leidiniai apie keliones. Parodos dalyviai ir lankytojai liko patenkinti šiuo renginiu ir tikisi, kad po metų į „Litexpo“ pakvies gausesnė paroda, o keliautojai turės daugiau galimybių rinktis mėgstamas keliones.



Bendras parodos vaizdas.

A. Vaškevičiaus nuotraukos

ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

◆ **Sekmadienį, kovo 21 d. buvo** sudarytas komitetas, kuris ruošia kun. dr. Kęstučio A. Trimako 50 metų kunigystės šventę. Programoje: padėkos Mišios Šv. Antano parapijos bažnyčioje, Cicero. Po Mišių – akademinė programa ir vaisės parapijos salėje. Komitetas rūpinsis svečių pakvietimu.

◆ **Kviečiame į filmų popietę.** Kovo 31 d., trečiadienį, 1 val. p. p. rodytume meninį filmą „Perloja“ (Varėnos rajonas). Filmai rodomi Pasaulio lietuvių centro skaitykloje. Maloniai kviečia JAV LB Lemonto socialinių reikalų skyrius.

◆ **JAV LB Lemonto apylinkės metinis susirinkimas** vyks kovo 28 d., sekmadienį, 12:30 val. p. p. Pasaulio lietuvių centre. Kviečiame visus – jaunus, senus ir neseniai į JAV atvykusius lietuvius – gausiai dalyvauti.

IŠ ARTI IR TOLL...

◆ **LR generalinis konsulas New York** ir JAV LB Manhattan apylinkė maloniai kviečia į parodos „Pirmieji lietuviai Teksase“ atidarymą 2010 m. balandžio 8 d., ketvirtadienį, nuo 6 val. v. iki 8 val. v. Paroda, kuri vyks LR generalinio konsulato New York patalpose, 420 Fifth Ave (įėjimas iš 37 gatvės), 3 aukštas, New York, NY 10018, pristatys dr. Milda Richardson. Apie dalyvavimą prašytume pranešti telefonu: 212-354-7840, ext. 15.

◆ **Š. m. balandžio 10 d. sporto sa-** lėje (500 Swain Blvd., Greenacres, FL 33463) įvyks lietuvių krepšinio varžybos „West Palm Beach – 2010“, kurias organizuoja JAV LB Palm Beach

apylinkės valdyba bei Lietuvių švietimo ir kultūros centras. 12:30 val. p. p. – 6 val. v. – rungtynės, baigiamieji žaidimai, bendra nuotrauka. 8 val. v. bare „Cruzan Rum Bar“ (11511 Ellison Wilson Road, North Palm Beach, FL 33410) prasidės vakarinė programa. Uždarymo žodį tars Palm Beach apylinkės pirmininkas P. Manomaitis. Dėl informacijos kreipkitės telefonu: 561-574-0027 (Arvydas).

◆ **Floridos pietvakarių apylinkės** valdyba maloniai kviečia linksmi ir įdomiai praleisti laiką mūsų bendruomenės ataskaitiniame-rinkiminiame susirinkime. Susirinkimas įvyks š. m. balandžio 10 d. 5 val. p. p. „Cross Greek Community Club House“ patalpose.

◆ **Akademinio skautų sąjūdžio** Cleveland skyrius balandžio 10 d. 7 val. v. kviečia visus į Šv. Kazimiero parapijos salę pasiklausyti solistės Virginijos Muliolienės koncerto „Pavasari sutinkant“.

◆ **Buvęs Lietuvos prezidentas** Valdas Adamkus balandžio 14 d., trečiadienį, 4:30 val. p. p. Yale University, Henry R. Luce Hall Auditorium, 34 Hillhouse Ave., New Haven, CT, skaitys paskaitą „The Role of Education in Post-Soviet Political Development“

SKELBIMAS

Aukštos indėlių palūkanos.
2.25 proc. dvejiems ir 2.50 proc. trejiems metams terminuotas indėlis California Lithuanian Credit Union Santa Monica, California
Tel. 310-828-7095
Valdžios apdrauda iki \$250,000



Lietuvių Operos choras.

Jono Kuprio nuotr.

Lietuvių Operos valdyba praneša, kad šiemet J. Sterling Morton High School, kurios scenoje jau daugelį metų buvo rodomi Lietuvių Operos spektakliai, neišnuomavo patalpų. Pernai atlikėjams iš Lietuvos negavus vizų ir dėl to pakeitus spektaklio datą, mokyklos vadovybei teko keisti savo planus. Todėl Lietuvių Opera buvo priversta ieškoti kitų patalpų. Valdyba tikisi, kad 2011 m. Lietuvių Opera vėl sugrįš į Morton High School sceną.

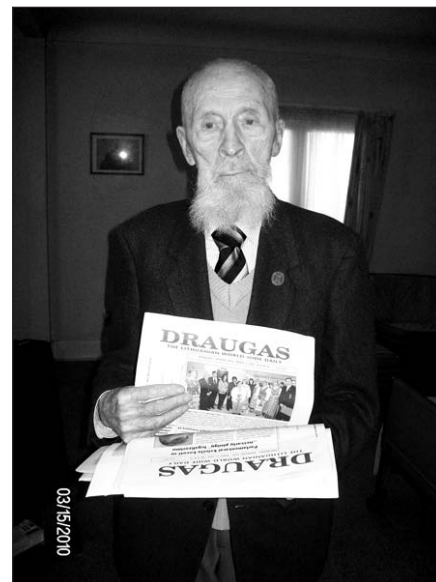
Lietuvių Operos premjera F. Lehar „Linksmoji našlė“ įvyks balandžio 25 d. 3 val. p. p. „Olympic Theatre“, 6134 W. Cermak Rd, Cicero, IL 60804. Informacija tel.: 773-434-7919, 708-691-9114, 630-242-1888.

Bilietus į spektaklį galite įsigyti krautuvėlyje „Lietuvėlė“ (5741 S. Harlem Ave, Chicago, IL 60638), „Lithuania Plaza Bakery& Deli“ (9921 S. Roberts Rd., Palos Hills, IL 60465), „Atlantic Express“ (2719 W. 71 st St., Chicago). Taip pat kiekvieną sekmadienį po 9 val. r. ir po 11 val. r. šv. Mišių Palaimintojo J. Matulaičio misijoje, Lemont. Bilietų kaina – 40, 45, 50 ir 55 dol. Prašome bilietus nusipirkti iš anksto, nes spektaklio dieną jie bus brangesni. Kovo 27 d. bilietai bus parduodami prieš ir po pamokų Maironio lituanistinėje mokykloje, Pasaulio lietuvių centre, Lemont ir Čikagos lituanistinėje mokykloje Jaunimo centre.

Skelbimų skyriaus tel. 1-773-585-9500

Sveikiname
PETRĄ PAGOJŲ,
kuris š. m. kovo 27 d.
švenčia savo
garbingąjį 100-metį.
Nuo pat atvažiavimo
į Ameriką, Detroit, MI
1952 m. jis prenumeravo
dienraštį „Draugas“.
Dar ir dabar jis parašo
savo nuomonę
į „Laiškų skyrių“.

„Draugo“ redakcija



Petras Pajojus

JAV Lietuvių Bendruomenės Vidurio Vakarų apygardos valdyba ruošia keturių dienų išvyką autobusu į IX Dainų šventę, Toronte. Planuojame išvykti iš Čikagos penktadienį, liepos 2 d. Šeštadienį numatoma apžvalginė ekskursija po Toronte miestą. Sekmadienį, liepos 4 d., visi dalyvausime Dainų šventėje. Grįžtame į Čikagą pirmadienį, liepos 5 d. Prašome užsiregistruoti kelionei iki kovo 31 d. Išsamesnę informaciją galite gauti paskambinę Irenai Vilimienei tel.: 708-974-0591 arba parašę el. pašto adresu: **zvili-mas@att.net**

SKELBIMAI

Advokatas Jonas Gibaitis

30 metų darbo patirtis
6247 S. Kedzie Avenue
Chicago, IL 60629
Tel. 773-776-8700
Toll free 24 hr. 888-776-6742
Darbo val. nuo 8:30 v.r. iki 5 v.p.p.
Šeštad. 8:30 v.r. iki 12:30 v.p.p.
www.johngibaitis.com
gibaitis@aol.com



Namams pirkti paskolos duodamos mažais mėnesiniais įmokėjimais ir prieinamais nušimčiais. Kreipkitės į **Mutual Federal Savings, 2212 West Cermak Road.**
Tel. (773) 847-7747.

Skelbimų skyriaus
tel. 1-773-585-9500

• **Lietuvos Našlaičių Globos komitetas** praneša, kad kovo mėnesį yra gautos šios aukos: **\$300** – Raminta Jacobs, LaGrange, IL. **\$175** – Maksimas Karaška, Fredericksburg, VA; Robert Norbut, Colorado Springs, CO. **\$150** – Stasė Mikelevičius, Homewood, IL; Veronika ir Ralph Hagedwood, Asheville, NC; Gražina ir Albert Karvelis, Naperville, IL; Julianna Skurdenis, Bronxville, NY; Jonas Montvilas, Indian Heat Park, IL. **\$100** – Brigid Lukas, Interlaken, NJ.

Nuoširdus ačiū visiems globėjams ir aukotojams už jūsų paramą Lietuvos našlaičiams ir vargstančiam jaunimui. Su Jūsų talka jų gyvenimas yra truputį lengvesnis ir ateitis bus šviesesnė! Linkime visiems linksmų šv. Velykų, Dievo palaimos, stiprios sveikatos ir malonaus pavasario!

Lietuvos Našlaičių Globos komitetas (Lithuanian Orphan Care), Fed Tax ID #36-4124191, 2711 W. 71st St., Chicago, IL 60629, tel.: 1-773-476-2665.

• **„Saulutė“**, Lietuvos vaikų globos būrelis dėkoja už aukas padėti našlaičiams, beglobiams ir su negalia vaikams, daugiavaikėms šeimoms bei studentams Lietuvoje. Aukojai: Ginger Houghton **\$726** dviejų mergaičių metinei paramai, Raminta Jacobs **\$240** tęsiant mergaitės metinę para-

Advokatas Vytenis Lietuvninkas

4536 W. 63 Street
Chicago, IL 60629
(Skersai gatvės nuo „Draugo“)
Tel. 773-284-0100.
Tel. 630-257-0200, Lemont, IL

Advokatas AURIS JARAŠŪNAS

Estate Planning (Wills, Trusts) ir Land Use
2802 Santa Monica Blvd.
Santa Monica, CA 90404
Tel.: **310-828-7525**
Mob.: **310-701-8472**
E-mail: **jaralaw@earthlink.net**
Valandos: antradieniais ir pagal susitarimą

Advokatas GINTARAS P. ČEPĖNAS

6436 S.Pulaski Rd.,
Chicago, IL 60629
Tel. 773-582-4500
Valandos pagal susitarimą

mą, Steponas Stonys **\$25**, Aldona Ješmantienė **\$300** studentės paramai. Labai ačiū, **„Saulutė“ (Sunlight Orphan Aid), 414 Freehauf St., Lemont, IL 60439, tel. (630) 243-7275.**

• **A. a. Genės Rimkienės** atminimui, jos vyras Rimvydas ir sūnus Petras įteikė „Saulutei“ **\$2,365**, kuriuos suaukojo: A. D. Ancevičius, A. J. Bakaitis, R. Banys, V. Brown, I. D. Budrys, M. N. Buric, G. Damijonaitis, A. I. Draugelis, L. V. Garbonkus, V. Girdvainis, R. R. Griškėlis, J. Gvidas, L. Gyls, V. Jautokas, K. D. Ječius, E. Juzėnas, D. Kelpša, P. R. Kilius, R. B. Kronas, A. R. Lauraitis, A. T. Lesniauskas, D. J. Liubinskas, V. Majauskas, V. V. Memėnas, R. A. Marchertas, V. V. Marchertas, G. Mecerakis, V. R. Norkus, R. Panaras, A. V. Paulius, E. V. Paulius, V. Petkus, R. D. Povilaitis, E. Reklaitis, G. Reinys, V. Š. Rimas, R. Rimkus, J. R. Riškus, T. R. Rudaitis, A. A. Saulis, D. D. Siliūnas, R. W. Sinkus, R. J. Slivinskas, A. R. Šlapkauskas, L. D. Šlenys, N. P. Stelmokas, A. D. Urbutis, D. I. Tījūnėlis, J. Valaitis, M. A. Vygantas, V. J. Žukauskas, P. G. Žumbakis. „Saulutė“ dėkoja už aukas padėti varginiai gyvenantiems vaikams Lietuvoje ir reiškia nuoširdžią užuojautą a. a. Genės Rimkienės šeimai ir artimiesiems.